Официален вестник L 67

на Европейския съюз

Издание на български език

Законодателство

Година 61

9 март 2018 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

★ **Решение (ЕС) 2018/343 на Съвета от 5 март 2018 година относно подновяването на Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Федеративна република Бразилия** 1

РЕГЛАМЕНТИ

★ **Делегиран регламент (ЕС) 2018/344 на Комисията от 14 ноември 2017 година за допълнение на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти, с които се уточняват критериите във връзка с методологията за оценяване на разликите в третирането при режим на преструктуриране** [1] 3

★ **Делегиран регламент (ЕС) 2018/345 на Комисията от 14 ноември 2017 година за допълнение на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти, с които се уточняват критериите във връзка с методологията за оценяване на стойността на активите и задълженията на институцията или дружествата** [1] 8

★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/346 на Комисията от 5 март 2018 година за разрешаване на употребата на препарат от *Lactobacillus buchneri* NRRL B-50733 като фуражна добавка за всички видове животни** [1] 18

★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/347 на Комисията от 5 март 2018 година за разрешаване на употребата на препарат от *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 като фуражна добавка за прасенца и свине майки, както и за изменение на регламенти (ЕО) № 1847/2003 и (ЕО) № 2036/2005 (притежател на разрешението Danstar Ferment AG, представлявано от Lallemand SAS)** [1] 21

★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/348 на Комисията от 8 март 2018 година за временна дерогация от правилата за преференциалния произход, предвидени в Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446, по отношение на произведените в Камбоджа велосипеди, във връзка с използването при кумулация на части с произход от Малайзия** 24

[1] Текст от значение за ЕИП.

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/349 на Комисията от 8 март 2018 година за изменение за 282-ри път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени лица и образувания, свързани с организациите ИДИЛ (Даиш) и Ал Кайда** 28

ДИРЕКТИВИ

★ **Директива (ЕС) 2018/350 на Комисията от 8 март 2018 година за изменение на Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на оценката на риска за околната среда от генетично модифицирани организми** 30

РЕШЕНИЯ

★ **Решение за изпълнение (ЕС) 2018/351 на Комисията от 8 март 2018 година за отхвърляне на гаранции, предложени във връзка с антидъмпинговата процедура по отношение на вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Бразилия, Иран, Русия и Украйна** 46

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/343 НА СЪВЕТА

от 5 март 2018 година

относно подновяването на Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Федеративна република Бразилия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 186 във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

(1) С Решение 2005/781/ЕО ([1]) Съветът одобри сключването на Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Федеративна република Бразилия ([2]) („Споразумението“).

(2) В съответствие с член XII от Споразумението, Споразумението влиза в сила на датата, на която двете страни са се уведомили писмено, че съответните им вътрешни процедури, необходими за влизането на Споразумението в сила, са изпълнени. Споразумението първоначално е валидно за срок от пет години и ще може да се подновява по споразумение между страните след изготвяне на оценка през предпоследната година от всеки следващ период на подновяване на споразумението.

(3) С Решение 2012/646/ЕС ([3]) Съветът одобри подновяването на Споразумението за допълнителен период от пет години.

(4) Размяната на писма между договарящите страни, с дата 14 ноември 2016 г. и 5 януари 2017 г., потвърди заинтересоваността им от подновяване на Споразумението за още пет години.

(5) Подновяването на споразумението следва да бъде одобрено от името на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобрява се от името на Съюза подновяването на Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Федеративна република Бразилия за допълнителен период от пет години.

([1]) Решение 2005/781/ЕО на Съвета от 6 юни 2005 г. за сключване на Споразумение за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Федеративна република Бразилия (ОВ L 295, 11.11.2005 г., стр. 37).
([2]) ОВ L 295, 11.11.2005 г., стр. 38.
([3]) Решение 2012/646/ЕС на Съвета от 10 октомври 2012 г. относно подновяването на Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Федеративна република Бразилия (ОВ L 287, 18.10.2012 г., стр. 4).

Член 2

Председателят на Съвета посочва лицето (ата), упълномощено(и) да уведоми(ят) правителството на Федеративна република Бразилия, от името на Съюза, че Съюзът е изпълнил вътрешните си процедури, необходими за подновяването на споразумението в съответствие с член XII, параграф 2 на Споразумението.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 5 март 2018 година.

За Съвета

Председател

Н. ДИМОВ

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/344 НА КОМИСИЯТА

от 14 ноември 2017 година

за допълнение на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти, с които се уточняват критериите във връзка с методологията за оценяване на разликите в третирането при режим на преструктуриране

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за създаване на рамка за възстановяване и преструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници ([1]), и по-специално член 74, параграф 4 от нея,

като има предвид, че:

(1) Целесъобразно е да се разработят правила, с които да се определи методология за извършването на оценки, чиято цел е да се установи дали съществува разлика между действителното третиране на акционерите и кредиторите, по отношение на които е извършено действие или действия по преструктуриране, и сумата, която акционерите и кредиторите биха получили, ако институцията или дружеството, посочени в член 1, параграф 1, букви б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС („дружеството“), са били предмет на обичайно производство по несъстоятелност към датата на приемане на решението за преструктуриране на дружеството съгласно член 82 от Директива 2014/59/ЕС.

(2) Всяка разлика в третирането, която води до по-големи загуби за конкретни акционери и кредитори при преструктуриране, следва да дава право на тези акционери и кредитори на обезщетение от механизмите за финансиране на преструктурирането в съответствие с член 101, параграф 1, буква д) от Директива 2014/59/ЕС.

(3) Последващата оценка се извършва от независимо лице, което отговаря на условията, определени в член 38 от Делегиран регламент (ЕС) 2016/1075 на Комисията ([2]) (наричано „оценител“), възможно най-скоро след извършването на действие или действия по преструктуриране, макар че приключването ѝ може да отнеме известно време. Тази оценка следва да се основава на актуалната информация към датата, на която е прието решението за преструктуриране на дадено дружество, за да се отразят по подходящ начин конкретните обстоятелства, като например пазарни сътресения, към датата на решението за преструктуриране. Информацията, получена след датата на решението за преструктуриране, следва да се използва само когато основателно може да се допусне, че е била известна към тази дата.

(4) За да се гарантира цялостна и надеждна оценка, оценителят следва да имат достъп до цялата необходима правна документация, включително списък на всички предявени спрямо дружеството вземания и условни вземания, класифицирани според техния ред при обичайно производство по несъстоятелност. На оценителя следва да бъде позволено да сключва споразумения за получаване на специализирани консултантски или експертни знания в съответствие с нуждите.

([1]) ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 190.

([2]) Делегиран регламент (ЕС) 2016/1075 на Комисията от 23 март 2016 г. за допълнение на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета чрез регулаторни технически стандарти за определяне на съдържанието на плановете за възстановяване, плановете за преструктуриране и плановете за преструктуриране на група, минималните критерии, по които компетентният орган трябва да оценява плановете за преструктуриране и плановете за преструктуриране на група, условията за вътрешногрупова финансова подкрепа, изискванията към независимите оценители, договорното признаване на правомощията за обезценяване и преобразуване, изискванията за процедурите за уведомяване и съдържанието на уведомленията и съобщението за спиране, както и оперативното функциониране на колегиите за преструктуриране (ОВ L 184, 8.7.2016 г., стр. 1).

(5) За да определи третирането, което акционерите и кредиторите биха получили, ако дружеството е било предмет на обичайното производство по несъстоятелност, оценителят следва да определи очакваното разпределение във времето и размера на нетните парични потоци, които всеки от акционерите и кредиторите биха получили от производството по несъстоятелност, дисконтирани със съответния дисконтов процент или проценти, без да се има предвид евентуална държавна помощ. При оценката оценителят може също така, ако е необходимо и възможно, да се позове на информация за последните приключени случаи на обявяване на несъстоятелност на подобни кредитни институции.

(6) Действителното третиране, получено от акционерите и кредиторите при преструктурирането, следва да се определи, като се вземе предвид дали акционерите и кредиторите са получили обезщетение съответно под формата на инструменти на собствения капитал, дългови инструменти или парични инструменти в резултат на предприемането на действие за преструктуриране.

(7) Настоящият регламент е изготвен въз основа на проектите на регулаторни технически стандарти, представени на Комисията от Европейския банков орган (ЕБО).

(8) ЕБО проведе открити обществени консултации по проектите на регулаторни технически стандарти, въз основа на които е изготвен настоящият регламент, анализира свързаните с тях потенциални разходи и ползи и поиска становище от Групата на участниците в банковия сектор, създадена с член 37 от Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета ([1]),

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Общи разпоредби

1. Оценката, с която се определя третирането на акционерите и кредиторите при обичайно производство по несъстоятелност, се основава единствено на информация за факти и обстоятелства, които са съществували и може основателно да се очаква, че са били известни към датата на решението за преструктуриране, и които, ако са били известни на оценителя, са щели да повлияят на оценката на активите и пасивите на дружеството към тази дата.

За целите на настоящия регламент „дата на решението за преструктуриране“ означава датата, на която се приема решението за преструктуриране на дадено дружество в съответствие с член 82 от Директива 2014/59/ЕС.

2. При определянето на действителното третиране на акционерите и кредиторите при преструктуриране оценителят разчита на налична информация относно фактите и обстоятелствата, които са налице към датата (или датите) на действителното третиране, на която (на които) акционерите и кредиторите получават обезщетение („дата или дати на действителното третиране“).

3. Референтната дата на оценката е датата на решението за преструктуриране, която може да се различава от датата на действителното третиране. Доколкото оценителят счита, че въздействието на дисконтирането на приходите е незначително, недисконтираните постъпления към датата, на която действието за преструктуриране е изпълнено, могат да бъдат пряко съпоставени с дисконтираната сума на хипотетичните постъпления, които акционерите и кредиторите са щели да получат, ако по отношение на дружеството е започнало обичайно производство по несъстоятелност към датата на решението за преструктуриране.

Член 2

Списък на активите и на вземанията

1. Оценителят съставя списък на всички установими и условни активи, притежавани от дружеството. Този списък съдържа активи, за които е доказано или може основателно да се очаква наличието на парични потоци, свързани с тях.

([1]) Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12).

2. На оценителя се предоставя списък на всички вземания и условни вземания, предявени спрямо дружеството. В този списък се класифицират всички вземания и условни вземания съгласно техния ред при обичайно производство по несъстоятелност. На оценителя се позволява да сключва договорености за специализирани консултации или експертни знания по отношение на последователността на реда на вземанията по отношение на приложимото право в областта на несъстоятелността.

3. Оценителят идентифицира поотделно обремененните с тежести активи и вземанията, обезпечени с тези активи.

Член 3

Етапи на оценяването

За да се установи дали съществува разлика в третирането съгласно посоченото в член 74, параграф 2 от Директива 2014/59/ЕС, оценителят прави оценка на:

а) третирането, което акционерите и кредиторите, по отношение на които са били извършени действия по преструктуриране, или съответната схема за гарантиране на депозитите, биха получили, ако към датата на решението за преструктуриране по отношение на дружеството е започнало обичайно производство по несъстоятелност, без да се взема под внимание евентуалното предоставяне на извънредна публична финансова подкрепа;

б) стойността на преструктурираните вземания след прилагането на инструмента за споделяне на загуби или други правомощия и инструменти за преструктуриране, или на други постъпления, получени от акционерите и кредиторите към датата или датите на действителното третиране, дисконтирана към датата на решението за преструктуриране, ако това бъде счетено за необходимо, за да се даде възможност за обективно сравнение с третирането, посочено в буква а);

в) това дали резултатът от третирането по буква а) надхвърля резултата от стойността, посочена в буква б), за всеки кредитор в съответствие с приоритета съгласно реда при обичайно производство по несъстоятелност, както е определено в съответствие с член 2.

Член 4

Определяне на третирането на акционерите и кредиторите при обичайно производство по несъстоятелност

1. Методологията за оценяване в съответствие с член 3, буква а) се ограничава до определяне на дисконтирания размер на очакваните парични потоци при обичайно производство по несъстоятелност.

2. Очакваните парични потоци се дисконтират с процент или проценти, които отразяват, в зависимост от случая, разпределението във времето на очакваните парични потоци, преобладаващите обстоятелства към датата на решението за преструктуриране, безрисковите лихвени проценти, рисковите премии за подобни финансови инструменти, емитирани от подобни дружества, пазарните условия или дисконтовите проценти, прилагани от потенциални приобретатели, и други съответни характеристики на елемента или елементите, които се оценяват („приложимият дисконтов процент“). Приложимият дисконтов процент не се използва, когато в приложимото право в областта на несъстоятелността или съответната практика са посочени определени проценти, които са от значение за целите на оценката.

3. Оценителят взема предвид следното при определянето на дисконтирания размер на очакваните парични потоци при обичайно производство по несъстоятелност:

а) приложимото право в областта на несъстоятелността и практиката в съответната юрисдикция, които могат да повлияят върху фактори, като например очаквания период за продажба или процента на събиране на вземанията;

б) реалистичните очаквания за административните разходи, трансакционните разходи, разходите за поддръжка, изваждане от употреба и другите разходи, които биха могли да възникнат за администратора или синдика, както и разходите за финансиране.

в) информацията относно последните случаи на несъстоятелност на подобни дружества, ако такива са налични и имат връзка със случая.

4. За активи, търгувани на активен пазар, оценителят използва наблюдаваната цена, освен ако конкретни обстоятелства пречат на пазарната реализация на активите на дружеството, например концентрация, насищане и дълбочина на пазара.

5. За активи, които не са търгувани на активен пазар, при определянето на сумата и разпределението във времето на очакваните парични потоци оценителят взема под внимание редица фактори, включително:

а) наблюдаваните цени на активни пазари, на които се търгуват сходни активи;

б) ценитe, наблюдавани при обичайно производство по несъстоятелност или други сделки в състояние на криза, отнасящи се до активи със сходен характер и условия;

в) наблюдаваните цени при сделки за продажба на стопанска дейност или прехвърляне към мостова институция или дружество за управление на активи при преструктурирането на подобни дружества;

г) вероятността един актив да генерира нетни парични потоци при обичайно производство по несъстоятелност;

д) очакваните пазарни условия в рамките на даден период за продажба, включително дълбочината на пазара и способността на пазара да обмени съответния обем активи в рамките на този период; както и

е) продължителността на периода за продажба отразява естеството на приложимото право в областта на несъстоятелността, включително очакваната продължителност на процеса на ликвидация, или характеристиките на съответните активи.

6. Оценителят взема под внимание дали финансовото състояние на дружеството е щяло да повлияе на очакваните парични потоци, включително чрез ограничения върху възможността на администратора да преговаря за условията с потенциални купувачи.

7. Когато е възможно и при спазване на всички приложими разпоредби на съответния режим на несъстоятелност, паричните потоци отразяват договорни, законови или други права на кредиторите или обичайните практики по несъстоятелност.

8. Хипотетичните постъпления, произтичащи от оценката, се разпределят между акционерите и кредиторите в съответствие с техния приоритетен ред съгласно приложимото законодателство в областта на несъстоятелността, както е предвидено в член 3.

9. За да се определят евентуални необезпечени суми при вземания по сделки с деривати в рамките на производството по несъстоятелност, оценителят прилага методологиите, посочени в Делегиран регламент (ЕС) 2016/1401 на Комисията ([1]), дотолкова, доколкото са в съответствие със законодателството в областта на несъстоятелността и съответната практика.

Член 5

Определяне на действителното третиране на акционерите и кредиторите при преструктуриране

1. Оценителят идентифицира всички дължими вземания след обезценяването или преобразуването на капиталови инструменти и извършването на действията по преструктуриране и разпределя тези вземания между юридическите и физическите лица, които са акционери и кредитори на дружеството към датата на решението за преструктуриране. С изключение на случаите, в които юридическите и физическите лица, които са акционери и кредитори на дружеството към датата на решението за преструктуриране, получават парично обезщетение в резултат на преструктурирането, оценителят определя действителното им третиране в съответствие с параграфи 2—4.

2. Когато юридическите и физическите лица, които са били акционери и кредитори на дружеството към датата на решението за преструктуриране, получават в резултат от преструктурирането обезщетения под формата на инструменти на собствения капитал, оценителят определя действителното им третиране, като предоставя оценка на общата стойност на акциите, прехвърлени или емитирани в полза на притежателите на преобразувани капиталови инструменти или на кредиторите, участвали в споделяне на загуби. Тази оценка може да се основава на оценката на пазарната цена, получена чрез общоприети методологии за оценяване.

3. Когато юридическите и физическите лица, които са били акционери и кредитори на дружеството към датата на решението за преструктуриране, получават в резултат на преструктурирането обезщетение под формата на дългови инструменти, оценителят определя действителното третиране, вземайки предвид фактори като промените в договорните парични потоци, произтичащи от обезценяването или преобразуването, или от прилагането на други действия по преструктуриране, както и съответния дисконтов процент.

([1]) Делегиран регламент (ЕС) 2016/1401 на Комисията от 23 май 2016 година за допълване на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за възстановяване и преструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници по отношение на регулаторните технически стандарти за методологиите и принципите на оценяване на задълженията, произтичащи от деривати (ОВ L 228, 23.8.2016 г., стр. 7).

4. За всяко дължимо вземане оценителят може да вземе предвид, когато информацията е налична и като отчита факторите, описани в параграфи 2 и 3, наблюдаваните цени на активни пазари за същите или подобни инструменти, емитирани от дружеството в режим на преструктуриране или от други подобни дружества.

Член 6

Доклад за оценка

Оценителят предоставя на органа за преструктуриране доклад за оценка, който включва най-малко следните елементи:

а) обобщение на оценката, което включва представяне на диапазона на оценката и източниците на свързаната с оценката несигурност;

б) разяснение на използваните основни методологии и допускания и в каква степен оценката се определя от този избор;

в) разяснение, когато е възможно, на това на какво се дължи разликата между оценката и другите съответни оценки, включително оценките, изготвени в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2018/345 на Комисията или други регулаторни или счетоводни оценки.

Член 7

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 ноември 2017 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/345 НА КОМИСИЯТА

от 14 ноември 2017 година

за допълнение на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти, с които се уточняват критериите във връзка с методологията за оценяване на стойността на активите и задълженията на институцията или дружествата

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за създаване на рамка за възстановяване и преструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници ([1]), и по-специално член 36, параграф 15 от нея,

като има предвид, че:

(1) В случай на преструктуриране е важно да се направи разграничение между първоначалната оценка, в която се установява дали са изпълнени условията за обезценяване и преобразуване на капиталови инструменти, или условията за преструктуриране, и последващата оценка, послужила за основа на решението за прилагане на един или повече инструменти за преструктуриране. Във връзка с първоначалната оценка е целесъобразно да се гарантира, че когато се определя дали са изпълнени условията за преобразуване, съответно тези за обезценяване или преобразуване на капиталови инструменти, оценяването на активите и задълженията на дружеството е справедливо и реалистично. За да може последващата оценка да послужи за основа на решението за действията по преструктуриране, е важно да се гарантира, че оценката на стойността на активите и задълженията на дружеството, която определя избора на действие по преструктуриране и обхвата на всяко потенциално обезценяване или преобразуване на капиталови инструменти към момента на установяване на липсата на жизнеспособност, се основава на справедливи, разумни и реалистични допускания.

(2) С цел да се гарантира, че оценката е справедлива, разумна и реалистична, е важно в нея да се оценява въздействието на събитията преди предприемането на действие по преструктуриране или преди упражняването на правомощието за обезценяване или преобразуване на капиталови инструменти към момента на установяване на липсата на жизнеспособност, както и на различните действия, които могат да бъдат предприети от органа за преструктуриране.

(3) Оценителят следва да получи достъп до всички източници на информация и експертни знания, като например вътрешна документация, системи и модели на институцията. Като част от оценката на възможността за преструктуриране съгласно член 15 от Директива 2014/59/ЕС органът за преструктуриране следва да прецени доколко вътрешният капацитет и системите на дружеството могат да бъдат използвани при оценките, извършвани за целите на преструктурирането. На оценителя следва също така да бъде позволено да сключва договорености за специализирани консултации и експертни знания. Наличието на специализирани консултации или експертни знания може да бъде от значение, например за изготвяне на прогнозна оценка на разликата в третирането съгласно член 36, параграф 8 от Директива 2014/59/ЕС. Органът за преструктуриране следва да се увери, че оценителят разполага с достъп до списък на всички вземания, включително условни вземания, предявени спрямо дружеството и класифицирани съгласно свързаните с тях права и техния приоритетен ред при обичайното производство по несъстоятелност, или до подходящ юридически експертен опит за изготвянето на такъв списък.

(4) Определянето на това дали дадено дружество е проблемно или е вероятно да стане проблемно може да се извърши от компетентния орган или от органа за преструктуриране в съответствие с условията, предвидени в член 32, параграф 1, буква а) от Директива 2014/59/ЕС. За да се определи дали дадена институция е проблемна или е вероятно да стане проблемна, компетентният орган следва да вземе предвид оценката, предвидена в глава II от настоящия регламент, ако такава оценка вече е извършена, и следва да вземе предвид насоките, издадени от Европейския банков орган (ЕБО), съгласно член 32, параграф 6 от Директива 2014/59/ЕС, които имат за цел насърчаване на уеднаквяването на практиките по отношение на определянето на това условие за преструктуриране.

(5) Оценките, въз основа на които компетентният орган или органът за преструктуриране определя дали са изпълнени условията за обезценяване или за преобразуване на капиталови инструменти, следва да съответстват на приложимата счетоводна и пруденциална регулаторна рамка. Оценителят обаче следва да може да се отклонява от

([1]) ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 190.

допусканията от страна на ръководството на дружеството, въз основа на които са изготвени финансовите отчети, доколкото това е в съответствие с приложимата счетоводна и пруденциална регулаторна рамка. При отклонение от тези допускания оценката следва да се основава на най-добрите налични данни и да съответства на съществуващите насоки за надзора или други широко признати източници за тълкуването на счетоводните стандарти, така че да се осигури справедливо и реалистично представяне на финансовото състояние на дружеството.

(6) Целесъобразно е да има правила, с които се гарантира, че оценките, въз основа на които се избират и проектират действията по преструктуриране или се определя степента на обезценяване и преобразуване на капиталови инструменти към момента на установяване на липсата на жизнеспособност, са справедливи, разумни и реалистични, както и да се гарантира, че всички загуби са напълно признати към момента на прилагане на инструментите за преструктуриране или че е упражнено правомощието за обезценяване или преобразуване на съответните капиталови инструменти. Следва да се избере най-подходящата база за оценяване (стойността при задържане или стойността при продажба) за конкретните действия по преструктуриране, предвиждани от органа за преструктуриране.

(7) Целесъобразно е в оценките, въз основа на които се избират и проектират действията по преструктуриране или се определя степента на обезценяване и преобразуване на капиталови инструменти към момента на установяване на липсата на жизнеспособност, да се оценява икономическата стойност, а не счетоводната стойност. При тези оценки следва да се вземе предвид настоящата стойност на паричните потоци, които дружеството може основателно да очаква дори когато това изисква разграничаване от счетоводната или пруденциалната рамка за оценяване.

(8) Оценките, въз основа на които се избират и проектират действията по преструктуриране, следва да отразяват паричните потоци, които могат да възникнат от задържането на активите, но в същото време следва да отчитат потенциалното въздействие на преструктурирането върху бъдещите парични потоци и да се основават на справедливи, разумни и реалистични допускания по отношение на процента на неизпълнение и размера на загубите. Освен това, за да определи стойността на акциите след преобразуването, оценителят следва да може да вземе предвид реалистичните очаквания за стойността за целите на франчайзинг.

(9) В противен случай, когато дружеството не е в състояние да задържи активите или тяхната продажба се смята за необходима или целесъобразна за постигане на целите на преструктурирането, оценката следва да отразява факта, че тези парични потоци могат да възникнат от продажбата на активите, задълженията или направленията на стопанската дейност, оценени през определен период за продажба.

(10) Стойността при продажба по принцип следва да се тълкува като еквивалентна на наблюдаваната пазарна цена, която би могла да бъде получена на пазара за конкретен актив или група от активи и може да отразява намаление, което е подходящо с оглед на размера на прехвърляните активи. Въпреки това оценителят следва да е в състояние, когато е уместно и с оглед на действията, които трябва да бъдат предприети в рамките на режима за преструктуриране, да определи стойност при продажба, като приложи намаление спрямо съответната наблюдавана пазарна цена, отразяващо евентуална отстъпка при ускорена продажба. При активите, за които няма ликвиден пазар, стойността при продажба следва да се определя чрез препратка към наблюдаваните цени на пазари, на които се търгуват подобни активи, или към примерни изчисления с използване на наблюдаваните пазарни параметри със съответното дисконтиране за неликвидност. Когато се предвижда продажбата на стопанската дейност или използването на инструмента на мостова институция, могат да се вземат предвид реалистичните очаквания за стойността за целите на франчайзинг при определянето на стойността при продажба.

(11) За осигуряване на съгласуваност между изчислението, предвидено в член 36, параграф 8 от Директива 2014/59/ЕС, на прогнозната оценка на третирането, което акционерите и кредиторите от всеки клас биха получили, ако институцията или дружеството се ликвидират при обичайно производство по несъстоятелност, и оценката след режим на преструктуриране съгласно член 74 от посочената директива, е важно оценителят да използва критериите, определени за тази оценка, когато това е целесъобразно.

(12) Временната оценка съгласно член 36, параграф 9 от Директива 2014/59/ЕС, която служи за основа на решението за подходящите действия по преструктуриране, следва да включва буфер, целящ да се приближи до размера на допълнителните загуби. Този буфер следва да се основава на справедлива, разумна и реалистична оценка на тези допълнителни загуби. Решенията и допусканията, подкрепящи изчислението на буфера, следва да бъдат надлежно обяснени и обосновани в доклада за оценка.

(13) За изготвянето на оценката, посочена в член 36, параграф 15, букви а) и в) от Директива 2014/59/ЕС, оценителят следва да обясни и обоснове основните допускания, несигурности и чувствителността на оценката към подобни допускания и несигурности. Значителните разлики между използваните при оценяването допускания и тези, използвани във връзка със счетоводната или регулаторната информация, следва да бъдат включени в доклада за оценка, ако са били известни на оценителя. В този доклад оценителят следва да се отчита и всякакви допълнителни свързани данни, които смята, че ще послужат на органа за преструктуриране.

(14) Критериите, предвидени в настоящия регламент, следва да бъдат определени изключително и само за извършване на оценките по член 36 от Директива 2014/59/ЕС. Те не следва да заменят или изменят счетоводните принципи и стандарти или пруденциалната регулаторна рамка, която да се прилага за организации в контекст, различен от преструктурирането. Следва обаче да е възможно данните от оценката да се използват за идентифициране на потенциални случаи на неправилно прилагане от дружеството на счетоводните стандарти или на пруденциалната регулаторна рамка, или за определяне на промените в счетоводната политика на дружеството, или в допусканията, или решенията, на които се основава оценката на активите и задълженията. Тези обстоятелства следва да бъдат взети предвид например при изготвянето на актуализирания счетоводен баланс съгласно член 36, параграф 6 от Директива 2014/59/ЕС. За тази цел оценителят следва да предоставя подходящо обяснение на разликите между съществуващите и актуализираните счетоводни баланси.

(15) Настоящият регламент е изготвен въз основа на проектите на регулаторни технически стандарти, представени на Комисията от ЕБО.

(16) ЕБО проведе открити обществени консултации по проектите на регулаторни технически стандарти, въз основа на които е изготвен настоящият регламент, анализира свързаните с тях потенциални разходи и ползи и поиска становище от Групата на участниците в банковия сектор, създадена с член 37 от Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета ([1]),

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

а) „оценяване“ означава оценката на активите и задълженията на дадено дружество, извършена от оценител съгласно член 36, параграф 1 от Директива 2014/59/ЕС, или временната оценка, извършена от органа за преструктуриране или от оценителя, в зависимост от случая, в съответствие с член 36, съответно параграфи 2 и 9 от посочената директива.

б) „оценител“ означава независим оценител по смисъла на член 38 от Делегиран регламент (ЕС) 2016/1075 на Комисията ([2]) или орган за преструктуриране, извършващ временна оценка съгласно член 36, параграфи 2 и 9 от Директива 2014/59/ЕС.

в) „дружество“ означава институция или субект, посочени в член 1, параграф 1, букви б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС.

г) „справедлива стойност“ означава цената, която би била получена за продажбата на актив или платена за прехвърлянето на задължение при обичайна сделка между пазарни участници към датата на оценяването съгласно съответната счетоводна рамка.

д) „стойност при задържане“ означава настоящата стойност, дисконтирана с подходящ процент, на паричните потоци, които дружеството може основателно да очаква при справедливи, разумни и реалистични допускания във връзка със задържането на конкретни активи и задължения, като се вземат предвид фактори, които оказват влияние върху поведението на клиента или контрагента, или върху други параметри в контекста на преструктурирането.

е) „стойност при продажба“ означава базата за оценяване, посочена в член 12, параграф 5.

([1]) Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12).

([2]) Делегиран регламент (ЕС) 2016/1075 на Комисията от 23 март 2016 година за допълнение на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета чрез регулаторни технически стандарти за определяне на съдържанието на плановете за възстановяване, плановете за преструктуриране и плановете за преструктуриране на група, минималните критерии, по които компетентният орган трябва да оценява плановете за преструктуриране и плановете за преструктуриране на група, условията за вътрешногрупова финансова подкрепа, изискванията към независимите оценители, договорното признаване на правомощията за обезценяване и преобразуване, изискванията за процедурите за уведомяване и съдържанието на уведомленията и съобщението за спиране, както и оперативното функциониране на колегиите за преструктуриране (ОВ L 184, 8.7.2016 г., стр. 1).

ж) „стойност за целите на франчайзинг“ означава настоящата нетната стойност на паричните потоци, която основателно може да се очаква от поддръжката и подновяването на активите и задълженията, или видовете стопанска дейност, и включва въздействието на всички възможности за стопанска дейност, в зависимост от случая, включително тези, които произтичат от различните действия по преструктуриране, които се оценяват от оценителя. Стойността за целите на франчайзинг може да бъде по-голяма или по-малка от стойността, произтичащи от договорните условия на активите и задълженията, съществуващи към датата на оценката.

з) „стойност на собствения капитал“ е прогнозната пазарна цена на прехвърлени или емитирани акции, получена в резултат на прилагане на общоприети методологии за оценяване. В зависимост от естеството на активите или стопанската дейност стойността на собствения капитал може да включва стойността за целите на франчайзинг.

и) „база за оценяване“ означава подход за определяне на паричните суми, с които активите или задълженията са представени от оценителя.

й) „дата на преструктурирането“ означава датата, на която се приема решението за преструктуриране на дадено дружество в съответствие с член 82 от Директива 2014/59/ЕС.

Член 2

Общи критерии

1. При оценяването оценителят взема под внимание обстоятелствата, които влияят върху очакваните парични потоци и дисконтовите проценти, приложими към активите и задълженията на дадено дружество, и се стреми да отразява достоверно финансовото състояние на дружеството в контекста на съществуващите възможности и рискове.

2. Оценителят оповестява и обосновава основните допускания, използвани при оценяването. Всяко значително отклонение в оценката от допусканията, използвани от ръководството на дружеството за изготвянето на финансовите отчети и при изчисляването на собствения капитал и капиталовите изисквания, се основава на най-добрата налична информация.

3. Оценителят предоставя най-добрата прогнозна оценка на стойността на даден актив, задължение, или комбинации от тях. Когато е уместно, резултатите от оценката също се предоставят под формата на диапазон на стойностите.

4. Установените в настоящия регламент критерии за оценяване на отделните активи и задължения на дружеството се прилагат също така и за оценяване на портфейли или групи от активи или комбинирани активи и задължения, стопански дейности или дружеството като цяло съобразно съответните обстоятелства.

5. При оценката кредиторите се разделят в класове в съответствие с техния ред съгласно действащото законодателство в областта на несъстоятелността и в нея се включват следните прогнозни оценки:

а) стойността на вземанията на всеки клас съгласно приложимото право в областта на несъстоятелността, а когато е уместно и осъществимо, съгласно договорните права, предоставени на ищците;

б) постъпленията, които всеки клас би получил, ако дружеството е ликвидирано чрез обичайното производство по несъстоятелност;

При изчисляване на прогнозните оценки съгласно първа алинея, букви а) и б), оценителят може да прилага критериите, посочени в член 4 от Делегиран регламент (ЕС) 2018/344 на Комисията, в зависимост от случая.

6. Когато това е целесъобразно и осъществимо, като се вземат предвид графикът и надеждността на оценката, органът за преструктуриране може да поиска няколко оценки. В този случай органът за преструктуриране установява критериите за определяне на начина, по който тези оценки се използват за целите, изложени в член 36 от Директива 2014/59/ЕС.

Член 3

Дата на оценката

Датата на оценката трябва да бъде една от следните дати:

а) референтната дата, определена от оценителя на база на датата възможно най-близо до очакваната дата на решението на органа за преструктуриране за преструктуриране на дружеството или за упражняване на правомощието за обезценяване или за упражняване на правомощията за обезценяване или преобразуване на капиталови инструменти;

б) когато се извършва последваща окончателна оценка, изисквана по член 36, параграф 10 от Директива 2014/59/ЕС — датата на решението за преструктуриране;

в) по отношение на задълженията, произтичащи от договори за деривати, моментът, определен в съответствие с член 8 от Делегиран регламент (ЕС) 2016/1401 на Комисията ([1]).

Член 4

Източници на информация

Оценката се основава на цялата информация, свързана с оценката, която оценителят счита за подходяща. В допълнение към финансовите отчети, свързаните одитни доклади и отчитането на дружеството във връзка с регулаторните изисквания на период, който приключва възможно най-близо до датата на оценката, съответната информация може да включва следното:

а) актуализираните финансови отчети и отчитането във връзка с регулаторните изисквания, изготвени от дружеството възможно най-близо до датата на оценката;

б) обяснение на основните методологии, допускания и решения, използвани от дружеството с цел изготвяне на финансовите отчети и отчитане във връзка с регулаторните изисквания;

в) данните, които се съдържат в счетоводните документи на дружеството;

г) съответните пазарни данни;

д) заключения, направени от оценителя в резултат от обсъждания с ръководството и одиторите;

е) ако са налични, оценки на надзорния орган на финансовото състояние на дружеството, включително информацията, получена в съответствие с член 27, параграф 1, буква з) от Директива 2014/59/ЕС;

ж) отраслови оценки на качеството на активите, когато те са свързани с активите на дружеството, както и резултатите от стрес тестовете;

з) оценки на партньорите, подходящо коригирани, за да отразяват специфичните обстоятелства на дружеството;

и) информация за минали периоди, подходящо коригирана, за да се премахнат факторите, които вече не са актуални, както и да се включат други фактори, които не са се отразили върху информацията за минали периоди; или

й) оценки на тенденциите, подходящо коригирани, за да отразяват специфичните обстоятелства на дружеството;

Член 5

Въздействие на груповите споразумения

1. Когато дружеството е част от група, оценителят взема под внимание въздействието на съществуващите договорни споразумения за подпомагане в рамките на групата, което те могат да имат върху стойността на активите и задълженията в случаите, когато е вероятно, според обстоятелствата, тези споразумения да бъдат приведени в действие.

2. Оценителят взема под внимание само въздействието на други официални или неофициални споразумения в рамките на групата, когато е вероятно, според обстоятелствата, тези споразумения да останат в сила в контекста на кризисното финансово състояние на групата или в процеса на преструктурирането.

3. Оценителят определя дали ресурсите на дадено дружество в рамките на групата могат да покрият загубите на други дружества от групата.

Член 6

Доклад за оценка

Оценителят изготвя доклад за оценка за органа за преструктуриране, който включва най-малко следните елементи:

а) освен предвиденото в съответствие в член 36, параграф 9 от Директива 2014/59/ЕС, информацията, посочена в член 36, параграф 6, букви а) — в) от посочената директива;

б) освен предвиденото в съответствие в член 36, параграф 9 от Директива 2014/59/ЕС, информацията, посочена в член 36, параграф 8 от посочената директива;

([1]) Делегиран регламент (ЕС) 2016/1401 на Комисията от 23 май 2016 г. за допълване на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за възстановяване и преструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници по отношение на регулаторните технически стандарти за методологиите и принципите на оценяване на задълженията, произтичащи от деривати (ОВ L 228, 23.8.2016 г., стр. 7).

в) оценка на задълженията, произтичащи от деривати, извършена в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2016/1401 на Комисията;

г) обобщение на оценката, което включва разяснение на най-добрата прогнозна стойност, диапазона на стойностите и източниците на свързаната с оценката несигурност;

д) обяснение на основните методологии и допускания, използвани от оценителя при извършването на оценка, доколко чувствителна е оценката по отношение на избора на методология и допускания и, когато това е осъществимо, обяснение на начина, по който тези методологии и допускания се различават от онези, използвани за други свързани оценки, включително предварителни оценки с цел преструктуриране;

е) всяка допълнителна информация, която по мнение на оценителя би помогнала на органа за преструктуриране или компетентния орган за целите на член 36, параграфи 1—11 от Директива 2014/59/ЕС.

ГЛАВА II

КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ЧЛЕН 36, ПАРАГРАФ 4, БУКВА а)

Член 7

Общи принципи

1. Оценките за целите, посочени в член 36, параграф 4, буква а) от Директива 2014/59/ЕС, се основават на справедливи и реалистични допускания и служат за гаранция, че загубите в рамките на подходящия сценарий са напълно признати. Когато такава оценка е налична, компетентният орган или органът за преструктуриране определят въз основа на нея дали институцията съответно „е проблемна или е вероятно да стане проблемна“, както е посочено в член 32, параграф 1, буква а) от Директива 2014/59/ЕС. Въз основа на съществуващите насоки за надзора или други широко признати източници за определяне на критерии, които водят до справедливо и реалистично оценяване на различните видове активи и задължения, оценителят може да оспори допусканията, данните, методологиите и решенията, на които дружеството е основало своите оценки за задълженията за финансово отчитане или за изчисляване на собствения капитал и капиталовите изисквания, така че да ги изключат от оценката.

2. Оценителят определя най-подходящите методологии за оценяване, които могат да разчитат на вътрешните модели на дружеството, ако оценителят сметне за целесъобразно да вземе предвид рамката за управление на риска на дружеството и качеството на наличните данни и информация.

3. Оценките са в съответствие с приложимата счетоводна и пруденциална регулаторна рамка.

Член 8

Области, които изискват особено внимание в оценката

Оценителят се съсредоточава по-специално върху областите, свързани със значителна несигурност при оценката, което оказва значително въздействие върху цялостната оценка. За тези области оценителят предоставя резултатите от оценката под формата на най-добрите прогнозни стойности и, когато е приложимо, диапазона на стойностите, както е предвидено в член 2, параграф 3. Тези области включват:

а) кредитите или кредитните портфейли, очакваните парични потоци, които зависят от способността, готовността и мотивацията на контрагента да изпълнява задължението си, когато тези очаквания са основани на допускания, свързани с дела на просрочените задължения, вероятността от неизпълнение, загубата при неизпълнение, или характеристиките на инструмента, особено когато за това свидетелстват наблюдаваните закономерности при загубите от кредитни портфейли;

б) възстановени активи, чиито парични потоци са засегнати както от справедливата стойност на актива към момента, в който дружеството реализира съответното обезпечение или ипотека, така и от очакваното развитие на тази стойност след реализацията;

в) инструменти, оценявани по справедлива стойност, когато определянето на тази справедлива стойност в съответствие със счетоводните или пруденциалните изисквания относно остойностяването им по пазарни цени или въз основа на модел вече не се прилага или не е валидно предвид обстоятелствата;

г) репутация и нематериални активи, когато тестът за обезценка може да зависи от субективно решение, включително що се отнася до реалистично достижимите входящи парични потоци, дисконтовите проценти, и обхвата на единиците, генериращи парични потоци;

д) правни спорове и регулаторни действия, чиито очаквани парични потоци могат да бъдат предмет на различна степен на несигурност относно тяхното количество и/или разпределение във времето;

е) позиции, включително пенсионни активи и задължения, и отсрочени данъци.

Член 9

Фактори, които оказват въздействие върху оценката

1. Оценителят отчита общите фактори, които могат да окажат въздействие върху основните допускания, на базата на които е определена стойността на активите и задълженията в областите, посочени в член 8, включително следните фактори:

а) икономическите условия и състоянието на сектора, които влияят върху дружеството, включително съответните пазарни промени;

б) стопанският модел на дружеството и промените в неговата стратегия;

в) критериите за подбора на активите на дружеството, включително политиката за отпускане на кредити;

г) условия и практики, които биха могли да доведат до платежни сътресения;

д) обстоятелства, които засягат параметрите, използвани за определяне на рисково претеглените активи за изчисляване на минималните капиталови изисквания;

е) въздействието на финансовата структура на дружеството върху капацитета му да задържа активи за очаквания период на задържане и способността на дружеството да генерира предвидими парични потоци;

ж) общи или специфични за дружеството опасения, свързани с ликвидността или финансирането.

2. Оценителят ясно разграничава всички материални нереализирани печалби, установени в процеса на оценяване, доколкото тези печалби не са били признати в оценката, и осигурява подходяща информация в доклада за оценка на извънредните обстоятелства, довели до тези печалби.

ГЛАВА III

КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ЧЛЕН 36, ПАРАГРАФ 4, БУКВИ б), в), г), д), е), ж) И ЧЛЕН 36, ПАРАГРАФ 9, ВТОРА АЛИНЕЯ

Член 10

Общи принципи

1. Оценителят извършва оценка на въздействието върху оценката на всяко действие по преструктуриране, което органът за преструктуриране може да приеме, за да изпълни решенията, посочени в член 36, параграф 4, букви б)—ж) от Директива 2014/59/ЕС. Без да се засяга независимостта на оценителя, органът за преструктуриране може да се консултира с оценителя с цел определяне на обхвата на действията по преструктуриране, разглеждани от този орган, включително действията, които се съдържат в плана за преструктуриране или, ако такива съществуват, всички предложени схеми за преструктуриране.

2. С цел да се гарантира справедлива, разумна и реалистична оценка, оценителят, ако е целесъобразно, и след консултации с органа за преструктуриране, представя индивидуални оценки, които отразяват въздействието на достатъчно разнообразен набор от действия по преструктуриране.

3. Оценителят гарантира, че при прилагането на инструментите за преструктуриране или при упражняване на правомощията за обезценяване или преобразуване на съответните капиталови инструменти, загубите във връзка с активите на дружеството са напълно признати в рамките на сценарии, които съответстват на обхвата на разглежданите действия по преструктуриране.

4. Когато стойностите от оценката се отклоняват значително от стойностите, представени от дружеството във финансовите отчети, оценителят следва да използва допусканията на тази оценка като основание за корекциите на допусканията и на счетоводните политики, необходими за изготвянето на актуализирания счетоводен баланс, изискван съгласно член 36, параграф 6 от Директива 2014/59/ЕС, в съответствие с приложимата счетоводна рамка. Що се отнася до загубите, установени от оценителя, който не може да бъдат признати в актуализирания счетоводен баланс, оценителят определя сумата, описва основанията за определянето на загубите и вероятността и времевия хоризонт на тяхното настъпване.

5. Когато капиталовите инструменти или други задължения са преобразуват в собствен капитал, в оценката се представя прогнозна оценка на капиталовата стойност на новите акции след преобразуването, прехвърлени или емитирани като възнаграждение за притежателите на преобразуваните капиталови инструменти или други кредитори. Тази прогнозна оценка служи като основа за определяне на коефициента или коефициентите за преобразуване съгласно член 50 от Директива 2014/59/ЕС.

Член 11

Избор на база за оценяване

1. При избора на най-подходящата база или бази за оценяване оценителят взема предвид обхвата на действията по преструктуриране, които трябва да бъдат разгледани в съответствие с член 10, параграф 1.

2. Оценителят определя паричните потоци, които дружеството може да очаква въз основа на справедливи, разумни и реалистични допускания въз основа на съществуващите активи и задължения след приемането на разглежданото действие или действия по преструктуриране, дисконтирани с подходящ процент, определен в съответствие с параграф 6.

3. Паричните потоци се определят на подходящото ниво на агрегиране, вариращо от отделни активи и задължения до портфейли или стопански дейности, като надлежно се отчитат разликите в рисковите профили.

4. Когато действията по преструктуриране, посочени в член 10, параграф 1, изискват активите и задълженията да бъдат задържани от дружеството, което продължава да бъде действащо предприятие, оценителят използва стойността при задържане като подходяща база за оценяване. Стойността при задържане може, ако се счита за справедлива, разумна и реалистична, да служи за прогнозиране на нормализирането на пазарните условия.

Стойността при задържане не трябва да се използва като база за оценяване, когато активите са прехвърлени на дружество за управление на активи в съответствие с член 42 от Директива 2014/59/ЕС, или на мостова институция в съответствие с член 40 от посочената директива, или когато се използва инструмент за продажба на стопанска дейност в съответствие с член 38 от Директива 2014/59/ЕС.

5. Когато действията по преструктуриране, посочени в член 10, параграф 1, предвиждат продажбата на активи, очакваните парични потоци съответстват на стойностите при продажба, предвидени за очаквания времеви хоризонт за продажба.

6. Дисконтовите проценти се определят с оглед на разпределението във времето на паричните потоци, рисковия профил, разходите за финансиране и пазарните условия съобразно оценявания актив или задължение, предвидената стратегия за продажба и финансовото състояние на дружеството след преструктурирането.

Член 12

Конкретни фактори, свързани с прогнозната оценка и дисконтирането на очакваните парични потоци

1. За да оцени паричните потоци, оценителят използва своята експертна преценка за определяне на основните характеристики на активите или задълженията, който се оценяват. Оценителят също прилага експертната си оценка за определяне на начина, по който тези активи или задължения, ако продължат да съществуват, бъдат евентуално подновени или рефинансирани, погасени или продадени, както е предвидено в разгледаното действие по преструктуриране, оказват въздействие върху тези парични потоци.

2. Ако действието по преструктуриране предвижда дадено дружество да задържи актив или задължение, или да продължи стопанска дейност, оценителят може да вземе предвид фактори, потенциално засягащи бъдещи парични потоци, включително следните:

а) промени в допусканията или очакванията в сравнение с тези, преобладаващи към датата на оценяването, в съответствие с дългосрочните минали тенденции и реалистична перспектива с оглед на планирания период на задържане на активите или за възстановяване на дружеството; или

б) допълнителни или алтернативни бази или методологии за оценяване, които се считат за подходящи от оценителя и в съответствие с настоящия регламент, включително в контекста на оценяване на капиталовата стойност на акциите след преобразуването.

3. По отношение на групите от активи и задължения, или стопански дейности, които се предвижда да бъдат погасени, оценителят взема под внимание изчисленията на разходите и ползите в резултат от преструктурирането.

4. Когато състоянието на дружеството не му позволява да задържи даден актив или да продължи дадена стопанска дейност, или когато продажбата се счита за необходима от органа за преструктуриране за постигане на целите по преструктурирането, очакваните парични потоци се посочват спрямо стойностите при продажба в рамките на даден период за продажба.

5. Стойността при продажба се определя от оценителя въз основа на паричните потоци, нетните разходи при продажба и нетната очаквана стойност на предоставените гаранции, които дружеството може основателно да очаква при преобладаващите в момента пазарни условия чрез организирана продажба или прехвърляне на активи или задължения. Когато е целесъобразно и като се вземат предвид действията, които трябва да бъдат предприети в рамките на схемата за преструктуриране, оценителят може да определи стойността при продажба, като приложи намаление при ускорена продажба, отразяващо евентуалната отстъпка спрямо наблюдаваната пазарна цена за конкретната продажба или за прехвърлянето. С цел да определи стойността при продажба на активите, за които няма ликвиден пазар, оценителят взема под внимание наблюдаваните цени на пазари, на които се търгуват подобни активи или използва модели за изчисления чрез наблюдаваните пазарни параметри, със съответното дисконтиране за неликвидност.

6. Оценителят взема предвид факторите, които могат да повлияят на стойностите при продажба и на периодите за продажба, включително следните:

а) стойностите при продажба и съответните периоди, наблюдавани при подобни сделки, надлежно коригирани, за да се отчетат разликите в стопанския модел и във финансовата структура на страните по тези сделки;

б) предимства или недостатъци на дадена сделка, които са специфични за съответните страни или подгрупи от участници на пазара;

в) някои специфични характеристики на даден актив или стопанска дейност, които могат да бъдат приложими само за потенциален купувач, или за подгрупа на участници на пазара;

г) вероятното въздействие на очакваните продажби върху стойността за целите на франчайзинг на дружеството.

7. При оценяването на стойността на стопанските дейности за използването на инструмента за продажба на стопанска дейност или използването на мостова институция, оценителят може да вземе предвид реалистичните очаквания за стойността за целите на франчайзинг. Подобни очаквания за стойността за целите на франчайзинг включват стойността в резултат от подновяване на активите, от рефинансиране на открит портфейл, или от продължаване, или възобновяване на стопанска дейност в контекста на действията по преструктуриране.

8. Оценител, според който няма реалистични изгледи за продажбата на актив или стопанска дейност, не е длъжен да определя стойността при продажба, но следва да направи прогнозна оценка на свързаните парични потоци въз основа на съответните перспективи за продължаване или погасяване. Тази разпоредба не се прилага за инструмента за обособяване на активи или инструмента за продажба на стопанска дейност.

9. За части на дадена група от активи или стопанска дейност, които има вероятност да бъдат ликвидирани в рамките на обичайно производство по несъстоятелност, оценителят може да разгледа стойностите и периодите при продажба, наблюдавани на търгове с активи от подобно естество и при сходни условия. При определянето на очакваните парични потоци се взема предвид неликвидността, липсата на надеждни данни за определяне на стойности при продажба, както и произтичащата от това необходимост да се разчита на методите за оценяване, основани на хипотетични данни.

Член 13

Методология за изчисляване и включване на буфер за допълнителни загуби

1. С цел да разсее неяснотата на предварителните оценки, извършвани в съответствие с член 36, параграф 4, букви б)—ж) от Директива 2014/59/ЕС, оценителят следва да включва в оценката буфер, за да отразява фактите и обстоятелствата, доказващи съществуването на допълнителни загуби с несигурен размер или разпределение във времето. За да се избегне двойно отчитане на несигурността, допусканията, използвани при изчислението на буфера, трябва да бъдат адекватно обяснени и обосновани от оценителя.

2. За да се определи размерът на буфера, оценителят определя факторите, които могат да повлияят на очакваните парични потоци в резултат от действията по преструктуриране, които е вероятно да бъдат приети.

3. За целите на параграф 2 оценителят може да екстраполира загубите, прогнозирани за дадена част от активите на дружеството, към остатъка от счетоводния баланс на дружеството. Прогнозираните средни загуби, когато има такива, за активите на сравними конкуренти също могат да бъдат екстраполирани, след като бъдат извършени необходимите корекции за разликите в модела на стопанската дейност и финансовата структура.

Член 14

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 ноември 2017 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/346 НА КОМИСИЯТА

от 5 март 2018 година

за разрешаване на употребата на препарат от *Lactobacillus buchneri* NRRL B-50733 като фуражна добавка за всички видове животни

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните ([1]), и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда разрешителен режим за добавките, предвидени за употреба при храненето на животните, и се посочват основанията и процедурите за предоставянето на такова разрешение.

(2) В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 беше подадено заявление за разрешаване на употребата на препарат от *Lactobacillus buchneri* NRRL B-50733. Посоченото заявление бе придружено от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(3) Заявлението се отнася до разрешаването на употребата на препарат от *Lactobacillus buchneri* NRRL B-50733 като фуражна добавка за всички видове животни, която да бъде класифицирана в категорията „технологични добавки“.

(4) В становището си от 4 юли 2017 г. ([2]) Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) заключи, че при предложените условия на употреба препаратът от *Lactobacillus buchneri* NRRL B-50733 не се отразява неблагоприятно върху здравето на животните и на човека, нито върху околната среда. Органът също така заключи, че разглежданият препарат може да подобри производството на силаж от лесни, умерено трудни и трудни за силажиране материали. Органът не счита, че са необходими специални изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Той също така провери доклада относно метода за анализ на фуражната добавка във фуражите, представен от референтната лаборатория, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(5) При оценката на препарата от *Lactobacillus buchneri* NRRL B-50733 беше установено, че предвидените в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 условия за издаване на разрешение са изпълнени. Поради това употребата на посочения препарат следва да бъде разрешена съгласно предвиденото в приложението към настоящия регламент.

(6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Разрешава се употребата на посочения в приложението препарат, който принадлежи към категорията „технологични добавки“ и към функционалната група „добавки за силаж“, като добавка при храненето на животните при спазване на условията, определени в същото приложение.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

([1]) ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.
([2]) EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2017; 15(7):4934.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 5 март 2018 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешението
					CFU добавка/kg пресен материал			
Технологични добавки: „добавки за силаж“.								
1k20758	*Lactobacillus buchneri* NRRL B-50733	*Състав на добавката:* Препарат от *Lactobacillus buchneri* NRRL B-50733 с минимално съдържание 1×10^{10} CFU/g добавка. *Характеристика на активното вещество:* Жизнеспособни клетки на *Lactobacillus buchneri* NRRL B-50733 *Метод за анализ* (1) Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина на MRS агар: EN 15787. Идентификация на фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).	Всички видове животни	—	—	—	1. В упътването за употреба на добавката и премикса да се посочат условията на съхранение. 2. Минимално съдържание на *Lactobacillus buchneri* NRRL B-50733, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 1×10^8 CFU/kg пресен материал. 3. За потребителите на добавката и премиксите стопанските субекти в областта на фуражите установяват процедури за безопасна работа и организационни мерки за преодоляване на потенциалните рискове в резултат на употребата им. Когато тези рискове не могат да бъдат отстранени или сведени до минимум чрез споменатите процедури и мерки, добавката и премиксите се използват с лични предпазни средства, включително предпазна дихателна маска.	29 март 2028 г.

(1) Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория: https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/347 НА КОМИСИЯТА

от 5 март 2018 година

за разрешаване на употребата на препарат от *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 като фуражна добавка за прасенца и свине майки, както и за изменение на регламенти (ЕО) № 1847/2003 и (ЕО) № 2036/2005 (притежател на разрешението Danstar Ferment AG, представлявано от Lallemand SAS)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните ([1]), и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда разрешителен режим за добавките, предвидени за употреба при храненето на животните, и се посочват основанията и процедурите за предоставянето на такова разрешение. В член 10 от посочения регламент се предвижда извършването на повторна оценка на добавките, чиято употреба е разрешена съгласно Директива 70/524/ЕИО на Съвета ([2]).

(2) С Регламент (ЕО) № 1847/2003 на Комисията ([3]) беше разрешена безсрочната употреба на препарата от *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 като фуражна добавка за прасенца, а с Регламент (ЕО) 2036/2005 на Комисията ([4]) — за свине майки. Впоследствие посочената добавка беше вписана в Регистъра на фуражните добавки като съществуващ продукт в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(3) В съответствие с член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 във връзка с член 7 от същия регламент беше подадено заявление за извършване на повторна оценка на препарата от *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 като фуражна добавка за свине майки и прасенца. Заявителят поиска посочената добавка да бъде класифицирана в категорията „зоотехнически добавки“. Посоченото заявление бе придружено от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(4) В становищата си от 20 април 2016 г. и 4 юли 2017 г. ([5]) Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) заключи, че при предложените условия на употреба препаратът от *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 не се отразява неблагоприятно върху здравето на животните и хората, нито върху околната среда. Той също така заключи, че добавката е ефикасна при свине майки с цел ползотворно въздействие върху прасенцата сукалчета, както и при отбити прасенца с цел значително подобряване на съотношението фураж/наддаване. Органът не счита, че са необходими специални изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Той също така провери доклада относно метода за анализ на фуражната добавка във фуражите, представен от референтната лаборатория, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(5) При оценката на препарата от *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 беше установено, че предвидените в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 условия за издаване на разрешение са изпълнени. Поради това употребата на посочения препарат следва да бъде разрешена съгласно предвиденото в приложението към настоящия регламент.

(6) Регламенти (ЕО) № 1847/2003 и (ЕО) № 2036/2005 следва да бъдат съответно изменени.

(7) Тъй като няма съображения във връзка с безопасността, които да налагат незабавното прилагане на измененията в условията на разрешението, е целесъобразно да се предвиди преходен период, за да се даде възможност на заинтересованите страни да предприемат необходимото, за да спазят новите изисквания, произтичащи от разрешението.

(8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

([1]) ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.
([2]) Директива 70/524/ЕИО на Съвета от 23 ноември 1970 г. относно добавките при храненето на животни (ОВ L 270, 14.12.1970 г., стр. 1).
([3]) Регламент (ЕО) № 1847/2003 на Комисията от 20 октомври 2003 г. относно временното разрешаване на нова употреба на добавка и постоянното разрешаване на добавка, която вече е разрешена за фуражите (ОВ L 269, 21.10.2003 г., стр. 3).
([4]) Регламент (ЕО) № 2036/2005 на Комисията от 14 декември 2005 г. относно безсрочно разрешаване употребата на някои добавки в храните за животни и временното разрешаване на нов вид употреба на някои добавки, чиято употреба в храните за животни вече е разрешена (ОВ L 328, 15.12.2005 г., стр. 13).
([5]) *EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2016; 14(6):4478* и *EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2017; 15(7):4932*.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Разрешаване

Разрешава се употребата на посочения в приложението препарат, който принадлежи към категорията „зоотехнически добавки“ и към функционалната група „стабилизатори на чревната флора“, като добавка при храненето на животните при спазване на условията, определени в същото приложение.

Член 2

Изменение на Регламент (ЕО) № 1847/2003

Регламент (ЕО) № 1847/2003 се изменя, както следва:

1) Член 2 се заличава.

2) Приложение II се заличава.

Член 3

Изменение на Регламент (ЕО) № 2036/2005

В приложение I към Регламент (ЕО) № 2036/2005 вписване E 1703 се заличава.

Член 4

Преходни мерки

Посоченият в приложението препарат и съдържащите го фуражи, които са произведени и етикетирани преди 29 септември 2018 г. в съответствие с правилата, приложими преди 29 март 2018 г., могат да продължат да се пускат на пазара и да се употребяват до изчерпване на складовите наличности.

Член 5

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 5 март 2018 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешението	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешението
						CFU/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
Категория: „Зоотехнически добавки“. Функционална група: „Стабилизатори на чревната флора“									
4d1703	Danstar Ferment AG, представлявано от Lallemand SAS	*Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079	*Състав на добавката* Препарат от *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 с минимално съдържание на: — 1×10^{10} CFU/g добавка (с покривен слой) — 2×10^{10} CFU/g добавка (без покривен слой) *Характеристика на активното вещество* Жизнеспособни клетки от *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 *Метод за анализ* (1) Преброяване: метод на разлятата среда чрез използване на агар с хлорамфеникол, декстроза и екстракт от дрожди (EN15789:2009) Идентификация: метод на полимеразна верижна реакция (PCR) (15790:2008)	Свине майки Отбити прасенца	—	1×10^{9}	—	1. В упътването за употреба на добавката и премикса се посочват условията на съхранение и устойчивостта при топлинна обработка. 2. За потребителите на добавката и премиксите стопанските субекти в областта на фуражите установяват процедури за безопасна работа и организационни мерки за преодоляване на потенциалните рискове в резултат на употребата им. Когато тези рискове не могат да бъдат отстранени или сведени до минимум чрез споменатите процедури и мерки, добавката и премиксите се използват с лични предпазни средства, включително предпазна дихателна маска. 3. За употреба при свине майки с цел ползотворно въздействие върху прасенца сукалчета. 4. За употреба при отбити прасенца до достигане на тегло от приблизително 35 kg.	29 март 2028 г.

(1) Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория: https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/348 НА КОМИСИЯТА

от 8 март 2018 година

за временна дерогация от правилата за преференциалния произход, предвидени в Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446, по отношение на произведените в Камбоджа велосипеди, във връзка с използването при кумулация на части с произход от Малайзия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза ([1]), и по-специално член 64, параграф 6 и член 66, буква б) от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) № 978/2012 на Европейския парламент и на Съвета ([2]) Съюзът предостави на Камбоджа общи тарифни преференции. Общата система от преференции („ОСП“) се прилага от 1 януари 2014 г.

(2) В Регламент (ЕС) № 952/2013 се предвижда, че в някои точно определени случаи съществува възможност за някои стоки да се предоставят дерогации от правилата за преференциален произход в полза на държавите бенефициери по ОСП. В съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446 на Комисията ([3]) регионалната кумулация може да се прилага само в една и съща регионална група от държави, които към момента на износа за Съюза са бенефициери по Общата система за преференции (ОСП).

(3) На 13 октомври 2016 г. Камбоджа подаде искане за тригодишно удължаване на действието на дерогацията, предоставена по силата на Регламент за изпълнение на (ЕС) № 822/2014 Комисията ([4]). Съгласно дерогацията Камбоджа получи правото за целите на определяне на произхода на велосипедите от позиция 8712 по ХС, които ЕС внася от Камбоджа, частите с произход от Малайзия да се считат за материали с произход от Камбоджа по силата на регионалната кумулация съгласно ОСП, при все че Малайзия не е държава бенефициер по ОСП.

(4) В искането си Камбоджа посочва, че промишлеността за производство на велосипеди е положила значителни усилия за постепенното постигане на съответствие с правилата на Съюза за произход за най-слабо развитите държави (както е посочено в приложение 22-03 към Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446), съгласно които, за да може даден продукт да се счита с произход от най-слабо развитите държави, използваните за неговото производство материали, внесени от други държави, следва да не надвишават 70 %. Камбоджа обаче прави заключението, че е необходимо повече време, докато промишлеността постигне пълно съответствие с правилата на Съюза за произход за най-слабо развитите държави.

(5) С писмо от 17 февруари 2017 г. Комисията поиска от Камбоджа да предостави допълнителна информация. На 15 юни 2017 г. Камбоджа изпрати отговор на това искане, в резултат на което нейното заявление се счита за пълно.

(6) В отговора си Камбоджа привежда доказателства, че са били положени усилия промишлеността за производство на велосипеди да стане по-автономна посредством инвестиции, насочени към създаването на допълнителни линии за производство на части (като например рамки на велосипеди, боядисване, заваряване или изработване на джанти). Освен това Камбоджа обясни, че производителите са призовавани да купуват принадлежности за велосипеди, както и опаковъчен материал от местни доставчици, за да се увеличи добавената стойност, създадена в Камбоджа. Следователно Камбоджа има вече собствена политика за привличане на инвеститори, които да създадат промишлени клъстери в специални икономически зони в подкрепа на промишлеността за производство на велосипеди.

(7) Камбоджа подчертава, че е важно още известно време да се запази динамичното развитие на камбоджанската промишленост за производство на велосипеди и да се реализират нови проекти, по-специално в областта на насърчаването на инвестициите в други членове на АСЕАН, което ще помогне да се отговори на нуждите на промишлеността за производство на велосипеди в Камбоджа по отношение на качеството и цената на частите за велосипеди.

([1]) ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1.

([2]) Регламент (ЕС) № 978/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за прилагане на схема от общи тарифни преференции и за отмяна на Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета (ОВ L 303, 31.10.2012 г., стр. 1).

([3]) Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446 на Комисията от 28 юли 2015 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на подробни правила за някои от разпоредбите на Митническия кодекс на Съюза (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 1).

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 822/2014 на Комисията от 28 юли 2014 г. за предоставяне на дерогация от Регламент (ЕИО) № 2454/93 във връзка с правилата за произход по схемата от общи тарифни преференции по отношение на велосипеди, произведени в Камбоджа, що се отнася до използването при кумулация на велосипедни части с произход от Малайзия (ОВ L 223, 29.7.2014 г., стр. 19).

(8) От получената допълнителна информация може да се съди, че промишлеността за производство на велосипеди на Камбоджа вече се ползва със задоволително равнище на автономност, като съдържащите се в доклада цифри показват, че вече е постижимо трайното изпълнение на правилото за произход, позволяващо използването на до 70 % материали без произход. Предвид това подобрение в сектора, действието на дерогацията няма нужда да се удължава за дълъг срок или да обхваща голям брой единици продукция, внасяни в Съюза. Тъй като дерогацията за 2016 г. обхваща 150 000 единици, още 100 000 единици продукция ще бъдат достатъчни да се окаже подкрепа на камбоджанската промишленост да постигне своята автономност.

(9) Както обаче Камбоджа обяснява в искането си, използването изцяло на дерогацията зависи от времевата разлика в периода на поръчване на частите (октомври — декември) и периода на внасяне на тези части от други държави (от месец май на следващата година до месец март на третата година). Следователно изглежда е необходимо да се предвиди достатъчно дълъг срок, за да се извлече максимална полза от дерогацията. Поради същата причина настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(10) С цел да се осигури ефикасен контрол върху прилагането на дерогацията е необходимо да се определи задължение за органите на Камбоджа да съобщават редовно на Комисията подробна информация за сертификатите за произход, формуляр А, издадени в рамките на дерогацията.

(11) Дерогацията следва да се отнася до всички продукти от позиция 8712 по ХС, за които се използват части от позиция 8714 по ХС с произход от Малайзия.

(12) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Чрез дерогация от член 55, параграф 2, буква а) от Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446 Камбоджа има право да се позовава на регионалната кумулация на произход в съответствие с разпоредбите на дял II, глава 1, раздел 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446, когато се използват части от позиция 8714 по ХС с произход от Малайзия за производството на велосипеди от позиция 8712 по ХС, които се изнасят за Съюза.

2. Доказателствата за произход за частите, посочени в параграф 1, се изготвят в съответствие с дял II, глава 2, раздел 2, подраздел 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията ([1]).

Член 2

Дерогацията по член 1 се прилага за продуктите от позиция 8712 по ХС, изнасяни от Камбоджа и декларирани за допускане за свободно обращение в Съюза през периода и за количествата, определени в приложението.

Член 3

Количествата, определени в приложението към настоящия регламент, се управляват в съответствие с членове 49—54 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447.

Член 4

В клетка 4 от сертификатите за произход, формуляр А, издадени от компетентните органи на Камбоджа, или изявленията за произход, съставени от износителите, регистрирани в Камбоджа, по отношение на продуктите по член 2 се вписва следната заверка:

— „Derogation — Commission Implementing Regulation (EU) 2018/348“;

До края на месеца, следващ всяко календарно тримесечие, компетентните органи на Камбоджа изпращат на Комисията тримесечна справка за количествата на продуктите по член 2, във връзка с които са издадени сертификати за произход, формуляр А, съгласно настоящия регламент, както и серийните номера на тези сертификати.

([1]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558).

Член 5

Компетентните органи на Камбоджа вземат всички необходими мерки, за да гарантират спазването на членове 1 и 4, да създадат и поддържат административни структури и системи, осигуряващи правилното прилагане на дерогацията по член 1 и да провеждат административно сътрудничество с органите на Малайзия, с Европейската комисия и с митническите органи на държавите — членки на Съюза, както е предвидено в дял II, глава 2, раздел 2, подраздел 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447.

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 8 март 2018 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Срок	Количества (в единици)
09.8094	8712	Велосипеди (включително и велосипеди на три колела за пренасяне на товари), без двигател:	От 9 март 2018 г. до 31 декември 2019 г.	100 000

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/349 НА КОМИСИЯТА

от 8 март 2018 година

за изменение за 282-ри път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени лица и образувания, свързани с организациите ИДИЛ (Даиш) и Ал Кайда

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени лица и образувания, свързани с организациите ИДИЛ (Даиш) и Ал Кайда ([1]), и по-специално член 7, параграф 1, буква а) и член 7а, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 са изброени лицата, групите и образуванията, обхванати от замразяването на финансови средства и икономически ресурси съгласно същия регламент.

(2) На 6 март 2018 г. Комитетът по санкциите към Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации реши да добави три вписвания в списъка на лицата, групите и образуванията, спрямо които следва да се прилага замразяването на финансови средства и икономически ресурси. Поради това приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 следва да бъде съответно изменено.

(3) За да се гарантира ефективността на мерките, предвидени в настоящия регламент, той следва да влезе в сила незабавно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 8 март 2018 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Началник на Службата за инструментите в областта на външната политика

([1]) ОВ L 139, 29.5.2002 г., стр. 9.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя, както следва:

1) В категорията „Физически лица“ се добавят следните вписвания:

а) „Salim Mustafa Muhammad Al-Mansur (известен също като: а) Salim Mustafa Muhammad Mansur Al-Ifri; б) Saleem Al-Ifri; в) Salim Mansur Mustafa; г) Salim Mansur; д) Hajji Salim Al-Shaklar). Дата на раждане: а) 20.2.1962 г.; б) 1959 г. Място на раждане: а) Багдад, Ирак; б) Tel Afar, провинция Ниневия, Ирак. Гражданство: иракско. Паспорт №: иракски номер A6489694, издаден на 2.9.2013 г. (валиден до 31.8.2021 г.). Национален идентификационен номер: а) Иракска национална карта за самоличност 00813602, издадена на 18.9.2011 г.; б) Иракско удостоверение за иракско гражданство 300397, издадено на 25.6.2013 г. Адрес: а) 17 Tamoz, Мосул, Ирак (предишен адрес); б) Tel Afar – Al-Saad, Мосул, Ирак (предишен адрес). Друга информация: физическо описание: цвят на косата: черен; цвят на очите: кафяв, нюанс „мед“; ръст: 170 cm; говори арабски език. Дата на определянето, посочено в член 7г, параграф 2, буква и): 6.3.2018 г.“

б) „Umar Mahmud Irhayyim Al-Kubaysi (известен също като: а) Umar Mahmud Rahim al-Kubaysi; б) Omar Mahmood Irhayyim Al-Fayyadh; в) Umar Mahmud Rahim; г) Umar Mahmud Rahim Al-Qubaysi; д) Umar Mahmud Al-Kubaysi Arhaym; е) Umar Mahmud Arhaym; ж) Omar Mahmood Irhayyim; з) Omar Mahmood Irhayyim Al-Fayyadh Al-Kobaisi; и) Umar al-Kubaysi). Дата на раждане: а) 16.6.1967 г.; б) 1.1.1967 г. Място на раждане: Al-Qaim, провинция Ал Анбар, Ирак. Гражданство: иракско. Паспорт №: иракски номер A4059346, издаден на 29.5.2013 г. в Багдад, Ирак (валиден до 27.5.2021 г.). Национален идентификационен номер: а) Иракска национална карта за самоличност 00405771, издадена на 20.5.2013 г. в Ирак; б) Иракско удостоверение за иракско гражданство 540763, издадено на 13.2.1984 г. Адрес: Al-Qaim, провинция Ал Анбар, Ирак. Друга информация: физическо описание: пол: мъж; цвят на косата: черен; ръст: 175 cm; говори арабски език. Дата на определянето, посочено в член 7г, параграф 2, буква и): 6.3.2018 г.“

2) В категорията „Юридически лица, групи и образувания“ се добавя следното вписване:

„Al-Kawthar Money Exchange (известно също като: а) Al Kawthar Co.; б) Al Kawthar Company; в) Al-Kawthar Hawala). Адрес: Al-Qaim, провинция Ал Анбар, Ирак. Друга информация: Стопанска дейност, свързана с обмен на валута; собственост на Umar Mahmud Irhayyim al-Kubaysi от средата на 2016 г. Създадено през 2000 г. с номер на лиценза 202, издаден на 17.5.2000 г. и оттеглен. Дата на определянето, посочено в член 7г, параграф 2, буква и): 6.3.2018 г.“

ДИРЕКТИВИ

ДИРЕКТИВА (ЕС) 2018/350 НА КОМИСИЯТА

от 8 март 2018 година

за изменение на Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на оценката на риска за околната среда от генетично модифицирани организми

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕИО на Съвета ([1]), и по-специално член 27 от нея,

като има предвид, че:

(1) С Директива 2001/18/ЕО се установяват изисквания по отношение на оценката на риска за околната среда от генетично модифицирани организми (ГМО).

(2) На 4 декември 2008 г. Съветът прие заключения относно ГМО, като подчерта необходимостта от актуализиране и усъвършенстване на оценката на риска за околната среда от ГМО, по-специално по отношение на оценката на дългосрочните въздействия върху околната среда.

(3) По искане на Комисията през октомври 2010 г. Европейският орган за безопасност на храните (ЕОБХ) прие научно становище, с което се дават насоки за извършването на оценка на риска за околната среда от генетично модифицирани растения ([2]) (Насоките) и с което се преработват предишните насоки. Други насоки на ЕОБХ и на Европейската агенция по лекарствата се отнасят за оценката на риска за околната среда от генетично модифицирани организми, различни от растения.

(4) Съгласно член 3 от Директива (ЕС) 2015/412 на Европейския парламент и на Съвета ([3]) до 3 април 2017 г. Комисията трябва да актуализира приложенията към Директива 2001/18/ЕО по отношение на оценката на риска за околната среда с цел да се включат и допълнят Насоките, които не са правно обвързващи.

(5) С цел адаптиране към техническия напредък и предвид опита, натрупан при извършването на оценки на риска за околната среда от генетично модифицирани растения, основните елементи от Насоките следва да бъдат включени в Директива 2001/18/ЕО. При това следва да бъде зачетен принципът за извършване на оценка на риска за околната среда за всеки отделен случай.

(6) По същество Насоките бяха предназначени за нотификациите за целите на пускането на генетично модифицирани растения на пазара („нотификации по част В“), докато приложение II към Директива 2001/18/ЕО се отнася както за нотификации по част В, така и за нотификации за цели, различни от пускането на пазара („нотификации по част Б“). Поради това някои изисквания, произтичащи от включването на Насоките в приложение II, следва да се прилагат само за нотификациите по част В, тъй като те няма да са от значение или биха били непропорционални за нотификациите по част Б, които по същество се отнасят за експерименталните освобождавания.

(7) Част В от приложение II към Директива 2001/18/ЕО се отнася до методологията за извършване на оценка на риска за околната среда. Тя следва да бъде актуализирана с цел да бъде включена по-конкретно използваната терминология, с която шестте етапа на подхода за извършване на оценката са описани в Насоките.

([1]) ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1.
([2]) EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2010; 8(11):1879.
([3]) Директива (ЕС) 2015/412 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2015 г. за изменение на Директива 2001/18/ЕО относно възможността държавите членки да ограничават или забраняват отглеждането на генетично модифицирани организми (ГМО) на своя територия (ОВ L 68, 13.3.2015 г., стр. 1).

(8) Част Г от приложение II към Директива 2001/18/ЕО се прилага по отношение на заключенията от оценката на риска за околната среда и съдържа два отделни раздела — съответно за ГМО, различни от висши растения (раздел Г.1), и за генетично модифицирани висши растения (раздел Г.2). В Насоките се разглеждат седем конкретни области на риск, които трябва да бъдат разгледани при оценката на риска за околната среда от генетично модифицирани растения, за да може да бъдат съставени заключения. Поради това структурата и съдържанието на раздел Г.2 от приложение II следва да бъдат актуализирани, за да може в тях да бъдат отразени тези области на риск.

(9) Когато оценката на риска за околната среда се отнася за генетично модифицирано растение, в което е създадена толерантност към даден хербицид, нейният обхват следва да бъде в съответствие с Директива 2001/18/ЕО. Оценката на риска за околната среда от използването на даден продукт за растителна защита, в т.ч. използването му върху дадено генетично модифицирано растение, попада в приложното поле на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета ([1]) и ще се извършва на равнище държава членка, за да бъдат взети предвид конкретните условия в селското стопанство.

(10) В приложение III Б към Директива 2001/18/ЕО е посочена информацията, която се изисква в нотификациите по отношение на освобождаванията на генетично модифицирани висши растения, като разпоредбите в посоченото приложение се отнасят както за нотификациите по част В, така и за тези по част Б. Следва да се въведат изменения в неговата структура, съдържание и степен на подробност с цел да се осигури съгласуваност с Насоките. Тъй като повечето промени в резултат от Насоките се отнасят до оценката на риска за околната среда при нотификации по част В, за да се осигури яснота и да се опростят процедурите за нотифициращите лица и за компетентните органи, е целесъобразно структурата на приложение III Б да бъде изменена, като изискванията относно нотификациите по част В бъдат разделени от тези по част Б.

(11) Повечето искания за разрешение за пускане на пазара на генетично модифицирани растения се подават по реда, установен с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета ([2]). С цел опростяване е уместно редът на информационните данни, изисквани за нотификациите по част В в приложение III Б към Директива 2001/18/ЕО, да бъде приведен в съответствие, доколкото е възможно, с реда, установен в Регламент за изпълнение (ЕС) № 503/2013 на Комисията ([3]).

(12) Приложение IV към Директива 2001/18/ЕО съдържа изисквания за предоставяне на допълнителна информация само за нотификации по част В. Установените в посоченото приложение изисквания относно методите за детекция следва да бъдат актуализирани спрямо техническия напредък, по-специално по отношение на предоставяния от нотифициращите лица референтен материал.

(13) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на Комитета, учреден съгласно член 30 от Директива 2001/18/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Приложения II, III, III Б и IV към Директива 2001/18/ЕО се изменят в съответствие с приложението към настоящата директива.

Член 2

1. Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, не по-късно от 29 септември 2019 г. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите членки.

([1]) Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1).

([2]) Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи (ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 503/2013 на Комисията от 3 април 2013 г. относно заявленията за разрешение за генетично модифицирани храни и фуражи в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета и за изменение на регламенти (ЕО) № 641/2004 и (ЕО) № 1981/2006 на Комисията (ОВ L 157, 8.6.2013 г., стр. 1).

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 8 март 2018 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Директива 2001/18/ЕО се изменя, както следва:

1) Приложение II се изменя, както следва:

а) раздел B се заменя със следното:

„B. **Методология**

За изпълнението на указанията в настоящия раздел за нотификации по част B са налице насоки, публикувани от Европейския орган за безопасност на храните.

B.1 Общи и специфични съображения за извършването на оценката на риска за околната среда (ОРОС)

1. *Предвидени и непредвидени промени*

Като част от процеса на идентификация и оценка на потенциалните неблагоприятни последици, посочени в раздел A, при ОРОС се идентифицират предвидени и непредвидени промени вследствие на генетичната модификация и се оценява техният потенциал да предизвикат неблагоприятни последици за здравето на човека и околната среда.

Предвидените промени вследствие на генетичната модификация представляват промени, които е планирано да настъпят и които отговарят на първоначалните цели на генетичната модификация.

Непредвидените промени вследствие на генетичната модификация представляват последователни промени, които надхвърлят предвидените промени в резултат от генетичната модификация.

Предвидените и непредвидените промени могат да имат преки или косвени, непосредствени или забавени последици за здравето на човека и околната среда.

2. *Дългосрочни неблагоприятни последици и кумулативни дългосрочни неблагоприятни последици при ОРОС за нотификации по част B*

Дългосрочните последици от даден ГМО представляват последици вследствие на забавена реакция на организмите или на тяхното потомство на дълготрайна или хронична експозиция на даден ГМО, или вследствие на широка употреба на даден ГМО във времето и пространството.

При идентификацията и оценката на потенциалните дългосрочни неблагоприятни последици от даден ГМО за здравето на човека и околната среда се взема предвид следното:

а) дългосрочните взаимодействия на съответния ГМО с приемащата околна среда,

б) характеристиките на съответния ГМО, които придобиват по-голямо значение в дългосрочен план,

в) данните, получени при повторни съзнателни освобождавания или пускания на пазара на съответния ГМО в продължение на дълъг период от време.

При идентификацията и оценката на потенциалните кумулативни дългосрочни неблагоприятни последици, посочени в уводната част на приложение II, се вземат предвид и ГМО, които са съзнателно освободени или пуснати на пазара в миналото.

3. *Качество на данните*

За извършването на ОРОС за нотификация по част B от настоящата директива нотифициращото лице събира наличните данни от научната литература или от други източници, включително от доклади от наблюдения, и генерира необходимите данни, като — когато е възможно — извършва съответните изследвания. Когато е приложимо, нотифициращото лице дава обосновка в ОРОС за причините, поради които генерирането на данни чрез изследвания не е възможно.

ОРОС за нотификации по част Б от директивата се основават най-малко на наличните данни от научната литература или от други източници и могат да бъдат допълнени с още данни, генерирани от нотифициращото лице.

Когато в ОРОС са предоставени данни, генерирани извън Европа, трябва да се обоснове тяхното значение за приемащата околна среда или среди в Съюза.

Данните, предоставени в ОРОС за нотификации по част В от настоящата директива, трябва да отговарят на следните изисквания:

а) когато при ОРОС са предоставени токсикологични изследвания, проведени с цел оценка на риска за здравето на човека или на животните, нотифициращото лице предоставя доказателства, че изследванията са проведени в съоръжения, отговарящи на:

i) изискванията на Директива 2004/10/ЕО, или

ii) принципите на ОИСР за добра лабораторна практика (ДЛП), ако изследванията са проведени извън границите на Съюза;

б) когато при ОРОС са предоставени изследвания, различни от токсикологичните, те трябва да:

i) отговарят на принципите за добра лабораторна практика (ДЛП), определени в Директива 2004/10/ЕО, когато е приложимо, или

ii) са проведени от организации, които са акредитирани съгласно съответния стандарт на ISO, или

iii) при липса на съответен стандарт на ISO — да са проведени съгласно международно признати стандарти;

в) информацията за резултатите от изследванията, посочени в букви а) и б), и от използваните протоколи от изследванията трябва да бъде надеждна и подробна и да включва необработените данни в електронен формат, подходящ за провеждането на статистически или друг анализ;

г) когато е възможно, нотифициращото лице посочва размера на последицата, която всяко извършвано изследване има за цел да установи, и дава съответната обосновка;

д) изборът на местата за провеждане на полеви изследвания трябва да е съобразен с приемащата околна среда с оглед на потенциалната експозиция и въздействия, които биха могли да бъдат наблюдавани там, където може да бъде освободен съответният ГМО. В ОРОС се включва обосновка на избора;

е) негенетично модифицираният обект за сравнение трябва да бъде подходящ за приемащата околна среда или среди и неговият генетичен произход трябва да е съпоставим със съответния ГМО. В ОРОС се включва обосновка на избора на обекта за сравнение.

4. *Множествени събития на трансформация при нотификации по част В*

За ОРОС на даден ГМО, съдържащи множествени събития на трансформация, при нотификации по част В се прилагат следните изисквания:

а) нотифициращото лице предоставя по една ОРОС за всяко единично събитие на трансформация в съответния ГМО или се позовава на вече подадени нотификации за тези единични събития на трансформация;

б) нотифициращото лице предоставя оценка на следните аспекти:

i) стабилността на събитията на трансформация,

ii) експресията на събитията на трансформация,

iii) потенциалните добавени, синергични или антагонистични въздействия в резултат от комбинацията от събития на трансформация;

в) когато потомството на съответния ГМО може да съдържа различни вторични комбинации от множествените събития на трансформация, нотифициращото лице представя научно становище, доказващо, че не е необходимо да се предоставят експериментални данни за съответните вторични комбинации независимо от техния произход, или — ако няма такова научно становище — представя експерименталните данни.

B.2. Характеристики на съответния ГМО и на освобождаванията

При ОРОС следва да се вземат предвид приложимите технически и научни данни относно характеристиките на:

— приемащия или родителския организъм/организми,

— генетичната модификация/модификации, било то въвеждане или изрязване на генетичен материал, както и съответната информация за вектора и донора,

— самия ГМО,

— предвиденото освобождаване или употреба, включително мащаба им,

— потенциалната приемаща околна среда или среди, в които ще бъде освободен ГМО и където трансгенът може да се разпространи; както и

— взаимодействието/взаимодействията между тези характеристики.

В ОРОС се вземат под внимание съответната информация от предишни освобождавания на същия или на подобни ГМО и на организми с подобни признаци, както и тяхното биотично и абиотично взаимодействие с подобни приемащи околни среди, включително информация от наблюдението на такива организми, като се спазват условията на член 6, параграф 3 или член 13, параграф 4.

B.3. Етапи на ОРОС

ОРОС, упомената в членове 4, 6, 7 и 13, се извършва за всяка съответна област на риск, посочена в раздел Г.1 или Г.2, съгласно следните шест етапа:

1. *Формулиране на проблема, в т.ч. идентификация на опасността:*

При формулирането на проблема:

а) се установяват всички промени в характеристиките на организма, свързани с генетичната модификация, като характеристиките на съответния ГМО се сравняват с тези на избрания негенетично модифициран обект за сравнение при съответстващи условия на освобождаване или на употреба;

б) се установяват потенциалните неблагоприятни последици за здравето на човека или за околната среда, които са свързани с установените в буква а) по-горе промени.

Потенциалните неблагоприятни последици не се пренебрегват поради това, че не е вероятно да възникнат.

Потенциалните неблагоприятни последици могат да варират при всеки отделен случай и могат да включват:

— последици върху динамиките на популациите на видовете в приемащата околна среда и генетичното разнообразие на всяка от тези популации, които водят до потенциално намаляване на биологичното разнообразие;

— променена податливост на патогени, улесняваща разпространението на заразни болести или създаваща нови резервоари или вектори;

— неблагоприятно влияние върху ефективността на профилактични или терапевтични медицински или ветеринарномедицински лечения и на прилаганите мерки за растителна защита, например чрез трансфер на гени, обуславящи резистентност към антибиотици, използвани в хуманната или ветеринарната медицина;

— последици върху биогеохимията (биогеохимичните цикли), включително въглеродния и азотния кръговрат, чрез промени в разграждането на органична материя в почвата;

— причиняване на заболявания у хората, включително алергични или токсични реакции;

— причиняване на заболявания у животните и растенията, включително токсични, а при животните може да се наблюдават и алергични реакции.

Когато бъдат установени потенциални дългосрочни неблагоприятни последици от даден ГМО, те се оценяват чрез проучвания на документацията, като — когато е възможно — се използват едно или повече от следните:

i) доказателствени документи от предишни опити,

ii) налични набори от данни или литература,

iii) математическо моделиране;

в) установяване на относимите крайни точки за оценка.

Потенциалните неблагоприятни последици, които биха могли да окажат въздействие върху установените крайни точки за оценка, се вземат предвид при следващите етапи на оценката.

г) се установяват и описват начините на експозиция или другите механизми, чрез които могат да настъпят неблагоприятни последици.

Неблагоприятни последици могат да възникнат пряко или косвено посредством начини на експозиция или други механизми, които могат да включват:

— разпространение на ГМО в околната среда;

— трансфер на въведения генетичен материал в същия или в други организми, независимо дали те са генетично модифицирани, или не;

— фенотипна и генетична нестабилност,

— взаимодействия с други организми;

— промени в управлението, включително в селскостопанската практика, когато е приложимо;

д) се формулират подлежащи на изпитване хипотези и се определят относими крайни точки на измерване, които да позволят, когато е възможно, извършването на количествена оценка на потенциалните неблагоприятни последици;

е) се вземат предвид евентуалните неопределености, включително липсата на знания и методологичните ограничения.

2. *Характеризиране на опасността*

Оценява се величината на всяка потенциална неблагоприятна последица. При тази оценка се допуска, че неблагоприятната последица ще настъпи. При ОРОС се взема предвид фактът, че величината вероятно ще бъде повлияна от приемащата околна среда или среди, в която е предвидено да бъде освободен ГМО, и от мащаба и условията на освобождаването.

Когато е възможно, оценката се изразява количествено.

При качествено изражение на оценката се използва ясно описание („голяма“, „средна“, „малка“ или „незначителна“) и се обяснява мащабът на последиците за всяка категория.

3. *Характеризиране на експозицията*

Извършва се оценка на възможността или вероятността от настъпване на всяка една от установените потенциални неблагоприятни последици с цел да се предостави, когато е възможно, количествена оценка на експозицията като относителна мярка за вероятността или, когато това не е възможно — качествена оценка на експозицията. Вземат се предвид характеристиките на приемащата околна среда или среди и обхватът на нотификацията.

При качествено изражение на оценката се използва ясно описание на експозицията („голяма“, „средна“, „малка“ или „незначителна“) и се обяснява мащабът на последиците за всяка категория.

4. *Характеризиране на риска*

Рискът се характеризира, като за всяка потенциална неблагоприятна последица се комбинират нейната величина и възможността за настъпването ѝ, така че да се предостави количествена или полуколичествена прогнозна оценка на риска.

Когато не е възможно да се предостави количествена или полуколичествена прогнозна оценка, се предоставя качествена прогнозна оценка на риска. В този случай се използва ясно описание на риска („голям“, „среден“, „малък“ или „незначителен“) и се обяснява мащабът на последиците за всяка категория.

Когато е от значение, неопределеността за всеки установен риск се описва и когато е възможно, се изразява количествено.

5. *Стратегии за управление на риска*

При установяване на рискове, въз основа на чието характеризиране се изисква прилагане на мерки за тяхното управление, следва да се предложи стратегия за управление на риска.

Стратегиите за управление на риска се описват от гледна точка на намаляването на опасността, на експозицията или на двете и са пропорционални на предвиденото намаляване на риска, на мащаба и условията на освобождаването и на равнището на неопределеност, установено при ОРОС.

Когато е възможно, последващото намаление на общия риск се изразява количествено.

6. *Оценка на общия риск и заключения*

Извършва се качествена, а когато е възможно — и количествена оценка на общия риск от съответния ГМО, като се вземат предвид резултатите от характеризирането на риска, предложените стратегии за управление на риска и съответните равнища на неопределеност.

Когато е приложимо, в оценката на общия риск се включват стратегиите за управление за риска, предложени за всеки установен риск.

В оценката на общия риск и в заключенията се предлагат и специални изисквания за плана за наблюдение на съответния ГМО, а ако е целесъобразно — и за наблюдението на ефективността на предложените мерки за управление на риска.

За нотификации по част В от директивата в оценката на общия риск се включва обяснение на допусканията, направени по време на ОРОС, и на естеството и величината на свързаните с рисковете неопределености, както и обосновка на предложените мерки за управление на риска.“

б) заглавието и уводният абзац в раздел Г се заменят със следното:

„Г. **Заключения от ОРОС относно специфичните области на риск**

Заключенията относно потенциалното въздействие върху околната среда от освобождаването или пускането на пазара на ГМО в съответните приемащи околни среди се извеждат за всяка област на риск, включена в раздел Г.1 — за ГМО, различни от висши растения, или в раздел Г.2 — за генетично модифицирани висши растения, въз основа на ОРОС, извършена в съответствие с принципите, изложени в раздел Б, и съобразно методологията, описана в раздел В, както и въз основа на информацията, изисквана съгласно приложение III.“

в) раздел Г.2 се заменя със следното:

„Г.2 При генетично модифицирани висши растения (ГМВР)

„Висши растения“ означава растения от таксономичната група Spermatophytae (Gymnospermae и Angiospermae).

1. Устойчивост и инвазивност на ГМВР, в т.ч. трансфер на гени от растение към растение;

2. Трансфер на гени от растение към микроорганизми;

3. Взаимодействия на ГМВР с целеви организми;

4. Взаимодействия на ГМВР с нецелеви организми;

5. Въздействия от специфичните техники на отглеждане, управление и събиране на реколтата;

6. Последици за биогеохимичните процеси;

7. Последици за здравето на хората и на животните.“

2) Приложение III се заменя със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ III*

ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЪДЪРЖА НОТИФИКАЦИЯТА

По правило в нотификациите по част Б и част В от настоящата директива се включва информацията от приложение III А — за ГМО, различни от висши растения, или в приложение III Б — за генетично модифицирани висши растения.

Предоставянето на даден набор от информация, включена в приложение III А или в приложение III Б, не се изисква, когато тя не е от значение или не е необходима за оценката на риска във връзка с конкретна нотификация, с оглед по-специално на характеристиките на съответния ГМО, мащаба и условията на освобождаването или предвидените условия на употреба.

Степента на подробност за всеки набор от информация също може да варира в зависимост от естеството и мащаба на планираното освобождаване.

За всеки изискван набор от информация се предоставя следното:

i) резюметата и резултатите от изследванията, на които е направено позоваване в нотификацията, в т.ч. обяснение за тяхното значение за ОРОС, когато е приложимо;

ii) за нотификации по част В от настоящата директива — приложения с подробна информация относно тези изследвания, в т.ч. описание на използваните методи и материали или препратки към стандартизирани или международно признани методи, както и наименование на органа или органите, отговарящи за извършването на изследванията.

Бъдещото развитие в областта на генетичната модификация може да наложи привеждането на настоящото приложение в съответствие с техническия напредък или разработването на ръководни бележки към настоящото приложение. По-голяма диференциация на информационните изисквания за различни видове ГМО, например многогодишни растения и дървета, едноклетъчни организми, риби или насекоми, или за специфична употреба на ГМО, като например разработването на ваксини, може да бъде осъществима след натрупването на достатъчно опит в Съюза по отношение на нотификациите за освобождаване на определени ГМО.“

3) Приложение III Б се заменя със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ III Б*

ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЪДЪРЖАТ НОТИФИКАЦИИТЕ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ОСВОБОЖДАВАНИЯТА НА ГЕНЕТИЧНО МОДИФИЦИРАНИ ВИСШИ РАСТЕНИЯ (ГМВР) (GYMNOSPERMAE И ANGIOSPERMAE)

I. ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЪДЪРЖАТ НОТИФИКАЦИИТЕ ПО ЧЛЕНОВЕ 6 И 7

A. **Обща информация**

1. Име и адрес на нотифициращото лице (дружество или институт)

2. Име, квалификация и опит на отговорния учен или учени

3. Наименование на проекта

4. Информация относно освобождаването:

а) цел на освобождаването;

б) предвидена дата/дати и продължителност на освобождаването;

в) метод, чрез който ще бъдат освободени ГМВР;

г) метод за подготовка и управление на мястото на освобождаване преди, по време на и след освобождаването, включително агротехнически практики и методи на събиране на реколтата;

д) приблизителен брой на растенията (или растения на m^2).

5. Информация относно мястото на освобождаване:

а) местоположение и размери на мястото/местата на освобождаване;

б) описание на екосистемата на мястото на освобождаване, включително климат, флора и фауна;

в) наличие на полово съвместими диви родствени видове или културни растителни видове;

г) близост до официално признати биотопи или защитени територии, които могат да бъдат засегнати.

Б. **Научна информация**

1. Информация относно приемното растение или (по целесъобразност) родителските растения:

а) пълно наименование:

i) наименование на семейството;

ii) род;

iii) вид;

iv) подвид;

v) културен вид или селекционна линия;

vi) общоприето наименование;

б) географско разпространение и отглеждане на растението в Съюза;

в) информация относно размножаването:

i) начин/начини на размножаване;

ii) специфични фактори, засягащи размножаването, ако има такива;

iii) време за възпроизводство;

г) полова съвместимост с други културни или диви растителни видове, включително разпространение на съвместимите видове в Европа;

д) жизнеспособност:

i) способност за формиране на структури за оцеляване или покой;

ii) специфични фактори, засягащи жизнеспособността, ако има такива;

е) разпространение:

i) начини и степен на разпространение;

ii) специфични фактори, засягащи разпространението, ако има такива;

ж) за растителни видове, които обикновено не се култивират на територията на Съюза — описание на естественото местообитание на растението, включително информация за естествените хищници, паразити, конкуренти и симбионти;

з) потенциални взаимодействия на растението — които са от значение за ГМВР — с организми в екосистемата, в която обикновено то се култивира, или другаде, включително информация за токсичните въздействия върху хората, животните и други организми.

2. Изследване на молекулните характеристики:

а) информация относно генетичната модификация;

i) описание на методите, използвани за генетичната модификация;

ii) естество и източник на използвания вектор;

iii) източник на нуклеиновата киселина/киселини, използвани за трансформацията, размер и очаквана функция на всеки съставен фрагмент на участъка, предназначен за въвеждане;

б) информация относно ГМВР:

i) общо описание на признака или признаците и характеристиките, които са били въведени или модифицирани;

ii) информация за действително въведените/изрязаните последователности:

— размер и брой на копията на всеки въведен фрагмент/всички въведени фрагменти и методи, използвани за неговото/тяхното характеризиране;

— при изрязване — размер и функция на изрязания участък или участъци;

— субклетъчна локализация на въведения в растителните клетки фрагмент или фрагменти (интегрирани в ядрото, хлоропластите, митохондриите или поддържани в неинтегрирана форма) и методи за нейното определяне;

iii) части от растението, в които е експресиран въведеният фрагмент;

iv) генетична стабилност на въведения фрагмент и фенотипна стабилност на ГМВР;

в) заключения относно молекулната характеристика.

3. Информация относно специфични области на риск:

а) всякакви промени в устойчивостта или инвазивността на ГМВР, както и в неговата способност за трансфер на генетичен материал към полово съвместими родствени видове, и произтичащите от това неблагоприятни последици за околната среда;

б) всякакви промени в способността на ГМВР за трансфер на генетичен материал към микроорганизми и произтичащите от това неблагоприятни последици за околната среда;

в) механизъм на взаимодействие между ГМВР и целевите организми (ако е приложимо) и произтичащите от това неблагоприятни последици за околната среда;

г) потенциални промени във взаимодействията на ГМВР с нецелеви организми вследствие на генетичната модификация и произтичащите от това неблагоприятни последици за околната среда;

д) потенциални промени в селскостопанските практики и в управлението на ГМВР вследствие на генетичната модификация и произтичащите от това неблагоприятни последици за околната среда;

е) потенциални взаимодействия с абиотичната околна среда и произтичащите от това неблагоприятни последици за околната среда;

ж) информация за токсични, алергизиращи или други вредни последици за здравето на човека и на животните, възникващи в резултат на генетичната модификация;

з) заключения относно специфичните области на риск.

4. Информация за контрола, наблюдението, плановете за третиране след освобождаването и за третиране на отпадъците след освобождаване:

а) всички предприети мерки, в т.ч.:

i) изолиране в пространството и времето от полово съвместими растителни видове, в т.ч. диви родствени растителни видове и плевели и земеделски култури;

ii) всички мерки за свеждане до минимум или предотвратяване на разпространението на репродуктивни органи на ГМВР;

б) описание на методите за третиране на мястото след освобождаването;

в) описание на методите за третиране на остатъци от генетично модифицираните растения, включително отпадъци, след освобождаването;

г) описание на плановете и техниките за наблюдение;

д) описание на плановете за спешни действия;

е) описание на методите и процедурите за:

i) избягване или свеждане до минимум на разпространението на ГМВР извън мястото на освобождаване;

ii) защита на мястото от влизането на лица без право на достъп;

iii) предотвратяване на влизането на други организми в мястото или свеждане до минимум на тези влизания.

5. Описание на техниките за откриване и идентификация на ГМВР.

6. Информация за предишни освобождавания на ГМВР, ако е приложимо.

II. ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЪДЪРЖАТ НОТИФИКАЦИИТЕ ПО ЧЛЕН 13

А. **Обща информация**

1. Име и адрес на нотифициращото лице (дружество или институт)

2. Име, квалификация и опит на отговорния учен или учени

3. Обозначение и спецификация на ГМВР

4. Обхват на нотификацията:

а) отглеждане;

б) други видове употреба (посочват се в нотификацията).

Б. **Научна информация**

1. Информация относно приемното растение или (по целесъобразност) родителските растения:

а) пълно наименование:

i) наименование на семейството;

ii) род;

iii) вид;

iv) подвид;

v) културен вид/селекционна линия;

vi) общоприето наименование;

б) географско разпространение и отглеждане на растението в Съюза;

в) информация относно размножаването:

i) начин/начини на размножаване;

ii) специфични фактори, засягащи размножаването, ако има такива;

iii) време за възпроизводство;

г) полова съвместимост с други културни или диви растителни видове, включително разпространение на съвместимите видове в Съюза;

д) жизнеспособност:

i) способност за формиране на структури за оцеляване или покой;

ii) специфични фактори, засягащи жизнеспособността, ако има такива;

е) разпространение:

i) начини и степен на разпространение;

ii) специфични фактори, засягащи разпространението, ако има такива;

ж) за растителни видове, които обикновено не се култивират на територията на Съюза — описание на естественото местообитание на растението, включително информация за естествените хищници, паразити, конкуренти и симбионти;

з) потенциални взаимодействия на растението — които са от значение за ГМВР — с организми в екосистемата, в която обикновено то се култивира, или другаде, включително информация за токсичните въздействия върху хората, животните и други организми.

2. Изследване на молекулните характеристики:

а) информация относно генетичната модификация;

i) описание на методите, използвани за генетичната модификация;

ii) естество и източник на използвания вектор;

iii) източник на нуклеиновата киселина/киселини, използвани за трансформацията, размер и очаквана функция на всеки съставен фрагмент на участъка, предназначена за въвеждане;

б) информация относно генетично модифицираното растение:

i) описание на признака/признаците и характеристиките, които са били въведени или модифицирани;

ii) информация за действително въведените/изрязаните последователности:

— размер и брой на копията на всички откриваеми въведени фрагменти (частични и пълни) и методи, използвани за тяхното характеризиране;

— подреждането и последователността на въведения генетичен материал във всяко място на въвеждане в стандартизиран електронен формат;

— при изрязване — размер и функция на изрязания участък или участъци;

— субклетъчна локализация на въведения фрагмент или фрагменти (интегрирани в ядрото, хлоропластите, митохондриите или поддържани в неинтегрирана форма) и методи за нейното определяне;

— при модификации, различни от въвеждане или изрязване — функция на модифицирания генетичен материал преди и след модификацията, както и преките промени в експресията на гените в резултат на модификацията;

— информация в стандартизиран електронен формат за последователностите за участъка, съседен на 5′-края, както и за участъка, съседен на 3′-края, на всяко място на въвеждане;

— биоинформационен анализ въз основа на актуални бази данни за проучване на евентуални прекъсвания на известни гени;

— всички отворени рамки на четене (наричани по-нататък ORF) във въведения фрагмент (било то вследствие на пренареждане, или не), както и създадените в резултат на генетичната модификация на местата на свързване с геномната ДНК. ORF се определя като нуклеотидна последователност, съдържаща редица от кодони, която не е прекъсвана от наличието на стопиращ кодон в същата рамка на четене;

— биоинформационен анализ въз основа на актуални бази данни за проучване на евентуални сходства между ORF и известни гени, които може да окажат неблагоприятни последици;

— първична структура (аминокиселинна последователност) и ако е необходимо — други структури на новоекспресирания белтък;

— биоинформационен анализ въз основа на актуални бази данни за проучване на евентуални хомоложности в последователността, а при необходимост — и структурни сходства между новоекспресирания белтък и известните белтъци или пептиди, които може да окажат неблагоприятни последици;

iii) информация за експресията на въведения фрагмент:

— използван метод/методи за анализ на експресията и характеристики на ефективността им;

— информация за експресията на въведения фрагмент по време на жизнения цикъл на растението;

— части от растението, в които се експресира въведеният фрагмент/модифицираната последователност;

— евентуална непредвидена експресия на нови ORF, определени в подточка ii), седмото тире, която поражда опасения във връзка с безопасността;

— данни за експресията на белтъците, включително необработените данни, добити от полеви изследвания и свързани с условията, при които е отглеждана културата;

iv) генетична стабилност на въведения фрагмент и фенотипна стабилност на ГМВР;

в) заключения относно молекулната характеристика.

3. Сравнителен анализ на агрономическите и фенотипните характеристики и на състава:

а) избор на конвенционално съответствие и допълнителни обекти за сравнение;

б) избор на местата за провеждане на полеви изследвания;

в) модел на експеримента и статистически анализ на данните от полевите опити за сравнителен анализ:

i) описание на модела на полевите изследвания;

ii) описание на значимите аспекти на приемащите околни среди;

iii) статистически анализ;

г) избор на растителен материал за анализ, ако е от значение;

д) сравнителен анализ на агрономическите и фенотипните характеристики;

е) сравнителен анализ на състава, ако е от значение;

ж) заключения от сравнителния анализ.

4. Специфична информация за всяка област на риск

За всяка от седемте области на риск, посочени в приложение II, раздел Г.2, нотифициращото лице първо описва начина, по който се причинява вредата, като под формата на причинно-следствена връзка обяснява как освобождаването на ГМВР би могло да доведе до вреда, като се вземат предвид опасността и експозицията.

Нотифициращото лице подава следната информация освен в случаите, когато тя не е от значение за предвидените видове употреба на съответния ГМО:

а) устойчивост и инвазивност, в т.ч. трансфер на гени от растение към растение:

i) оценка на потенциала на ГМВР да стане по-устойчиво или инвазивно и на произтичащите от това неблагоприятни последици за околната среда;

ii) оценка на потенциала на ГМВР да предаде трансген или трансгени на полово съвместими родствени видове и на произтичащите от това неблагоприятни последици за околната среда;

iii) заключения относно неблагоприятните последици за околната среда от устойчивостта и инвазивността на ГМВР, в т.ч. неблагоприятни последици за околната среда от трансфера на гени от растение към растение;

б) трансфер на гени от растение към микроорганизми:

i) оценка на потенциала на ГМВР да направи трансфер на нововъведена ДНК от ГМВР към микроорганизми и на произтичащите от това неблагоприятни последици;

ii) заключения относно неблагоприятните последици за здравето на човека и на животните и за околната среда от трансфера на нововъведена ДНК от ГМВР към микроорганизми;

в) взаимодействия на ГМВР с целеви организми, ако е от значение:

i) оценка на потенциала за промени в преки и косвени взаимодействия на ГМВР с целевите организми и на неблагоприятните последици за околната среда;

ii) оценка на потенциала за еволюция на устойчивостта на целевия организъм спрямо експресирания белтък (въз основа на историята на еволюцията на устойчивостта спрямо конвенционални пестициди или трансгенни растения, при които е налице експресия на сходни признаци) и на всякакви произтичащи от това неблагоприятни последици за околната среда;

iii) заключения относно неблагоприятните последици за околната среда от взаимодействията на ГМВР с целевите организми;

г) взаимодействия на ГМВР с нецелеви организми:

i) оценка на потенциалните преки и косвени взаимодействия на ГМВР с нецелевите организми, в т.ч. със защитени видове, и на произтичащите от това неблагоприятни последици;

При оценката се вземат предвид потенциалните неблагоприятни последици за съответните екосистемни услуги и за предоставящите ги видове;

ii) заключения относно неблагоприятните последици за околната среда от взаимодействията на ГМВР с нецелевите организми;

д) въздействия на специфичните техники на отглеждане, управление и събиране на реколтата:

i) за ГМВР за отглеждане — оценка на промените в използваните за ГМВР специфични техники на отглеждане, управление и събиране на реколтата и на произтичащите от това неблагоприятни последици за околната среда;

ii) заключения относно неблагоприятните последици за околната среда от специфичните техники на отглеждане, управление и събиране на реколтата;

е) Последици за биогеохимичните процеси:

i) оценка на промените в биогеохимичните процеси в областта, в която ще бъде отглеждано ГМВР, и в по-широката околна среда, и на произтичащите от това неблагоприятни последици;

ii) заключения относно неблагоприятни последици за биогеохимичните процеси.

ж) последици за здравето на човека и на животните:

i) оценка на потенциалните преки и косвени взаимодействия на ГМВР и лица, които работят или влизат в контакт с ГМВР, включително чрез цветен прашец или прах от преработено ГМВР, и оценка на неблагоприятните последици от тези взаимодействия за здравето на човека;

ii) за ГМВР, които не са предназначени за консумация от човека, но при които приемащият или родителският организъм/организми може да се считат за консумация от човека — оценка на възможността за инцидентен прием и на възможните неблагоприятни последици от това за здравето на човека;

iii) оценка на потенциалните неблагоприятни последици за здравето на животните при инцидентна консумация на ГМВР или на материали от растението;

iv) заключения относно последиците за здравето на човека и на животните.

з) оценка на общия риск и заключения.

Предоставя се резюме на всички заключения за всяка област на риск.

В резюмето се вземат предвид характеризирането на риска в съответствие с етапи 1 — 4 от методологията, описана в приложение II, раздел B.3, и стратегиите за управление на риска, предложени в съответствие с приложение II, раздел B.3, точка 5.

5. Описание на техниките за откриване и идентификация на ГМВР.

6. Информация за предишни освобождавания на ГМВР, ако е приложимо.“

4) Раздел А от приложение IV се изменя, както следва:

а) точка 1 се заменя със следното:

„1. предложени търговски наименования на продуктите и наименования на съдържащите се в тях ГМО, както и предложение за единен идентификатор на съответния ГМО, разработен в съответствие с Регламент (ЕО) № 65/2004 на Комисията (*). След съгласието всяко ново търговско наименование следва да бъде предоставено на компетентния орган;

(*) Регламент (ЕО) № 65/2004 на Комисията от 14 януари 2004 г. за създаване на система за разработване и определяне на единните идентификатори за генетично модифицирани организми (ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 5).“

б) точка 7 се заменя със следното:

„7. методи за откриване, идентификация и когато е целесъобразно — количествен анализ на събитието на трансформация; проби от ГМО и неговите контролни проби, както и информация за мястото, където може да бъде намерен референтният материал. Отбелязва се информацията, която от съображения за поверителност не може да бъде включена в общодостъпните части на регистъра/регистрите по член 31, параграф 2.“

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/351 НА КОМИСИЯТА

от 8 март 2018 година

за отхвърляне на гаранции, предложени във връзка с антидъмпинговата процедура по отношение на вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Бразилия, Иран, Русия и Украйна

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 8 от него,

като информира държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

(1) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1795 ([2]) Европейската комисия („Комисията“) наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Бразилия, Иран, Русия и Украйна и приключи разследването по отношение на вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Сърбия („регламента за окончателните мерки“).

(2) По време на разследването, което доведе до налагането на посоченото мито, петима производители износители от Бразилия, Иран, Русия и Украйна предложиха ценови гаранции. Тъй като гаранциите бяха предложени на късен етап от разследването след допълнително оповестяване на окончателните заключения, Комисията не бе в състояние да анализира дали ценовите гаранции са приемливи, преди крайния срок за приемане на регламента за окончателните мерки. Комисията прие това за извънредно обстоятелство и довърши анализа на тези пет предложения на по-късен етап. След приключването на разследването и публикуването на регламента за окончателните мерки шести производител износител предложи ценова гаранция.

(3) На 18 декември 2017 г. Комисията уведоми всички заинтересовани страни за извършената от нея оценка на предложенията за гаранции, въз основа на която възнамерява да отхвърли всяко едно от тях („оценката на Комисията“). Въз основа на тази информация заинтересованите страни направиха писмени изявления, като представиха коментари по оценката и в някои случаи внесоха допълнителни изменения в предложенията си. Заинтересовани страни, които поискаха да бъдат изслушани, получиха възможност за това.

(4) На 3 януари 2018 г. Комисията получи искане от правителството на Украйна за провеждане на консултации съгласно член 50*a* от Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна ([3]). Консултациите бяха проведени на 26 януари 2018 г. Писмените коментари бяха подадени на 31 януари 2018 г.

2. ГАРАНЦИИ

(5) Адекватността и приложимостта на всички предложения бяха оценени с оглед на приложимата правна рамка, включително — за украинския производител износител — Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1795 на Комисията от 5 октомври 2017 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Бразилия, Иран, Русия и Украйна и за приключване на разследването по отношение на вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Сърбия (ОВ L 258, 6.10.2017 г., стр. 24).

([3]) ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 3.

2.1. **Предложения за гаранции и тяхната оценка**

2.1.1. *Companhia Siderúrgica Nacional (Бразилия)*

(6) Производителят износител предложи една минимална вносна цена (МВЦ) за тон за определен обем на износа за Съюза и друга, по-висока МВЦ, за по-голям обем. Производителят износител предложи също така механизъм за коригиране на цената.

(7) Предложението, основано на една средна МВЦ, е неподходящо, тъй като няма да отстрани вредоносното действие на дъмпинга за всички видове на продукта, по-специално за най-скъпите от тях. Както бе посочено в съображения 632 и 655 от регламента за окончателните мерки, Комисията счете, че мярка под формата на специфична за дружеството фиксирана сума за тон по-точно отразява вредата, причинена от всеки производител износител, за който е установено, че упражнява дъмпинг, отколкото МВЦ. Освен това с нея се гарантира, че за разлика от МВЦ, митото отстранява вредата изцяло, което защитава незабавно промишлеността на Съюза. Наред с това предложението включва сделките между свързани субекти. Самото естество на такива отношения дава много възможности за кръстосано компенсиране. Всяка една сделка, заем или безвъзмездни средства между двата свързани субекта биха могли да се използват за компенсиране на МВЦ. Комисията не е в състояние да следи тези сделки и не разполага с подходящи референтни показатели, които биха ѝ позволили да провери дали те са действителни, или компенсаторни.

(8) Освен това приемането на предложението не би могло да се осъществи на практика. Производителят износител има свързани дружества в няколко държави членки, някои от които допълнително преработват разглеждания продукт. Освен това производителят износител продава и други продукти на клиенти от Съюза, а свързаният с него вносител продава сходни продукти от други източници. Следователно е невъзможно Комисията ефикасно да следи всички тези дейности, както и прилагането на две различни МВЦ в зависимост от обема на износа.

(9) В отговор на оценката на Комисията производителят износител заяви, че посочената в предложението му МВЦ премахва вредоносното действие на дъмпинга, тъй като същата МВЦ е била предложена от Комисията на определен етап от разследването. Производителят износител изтъкна, че МВЦ се основава на среднопретеглената вносна цена на всички видове на продукта. Вследствие на това МВЦ не би била в ущърб на производителите от Съюза, тъй като видовете на продукта с по-ниски цени ще бъдат пускани на пазара на по-високи цени, отколкото трябва, като по този начин се компенсират видовете на продукта с по-високи цени. Ако тази логика се прилага за видовете на продукта, формиращи неговия износ по време на разследвания период, според производителя износител МВЦ би била достатъчна, за да се отстрани вредоносното действие на дъмпинга. Освен това производителят износител заяви, че МВЦ не следва да бъде коригирана с оглед на продажбите, извършени чрез свързаните с него дружества, включително заради начина, по който експортната му цена е била определена в регламента за окончателните мерки. Наред с това производителят износител посочи, че кръстосаното компенсиране е невъзможно поради ред причини, по-специално тъй като би било отразено в годишните доклади на производителя износител и свързаните с него дружества. Производителят износител внесе също така изменение в предложението си за гаранция. В новото предложение производителят износител се ангажира да преустанови препродажбата на горещовалцовани плоски продукти чрез свързаното с него дружество в Съюза и да докладва за продажбите на други продукти за Съюза.

(10) По отношение на коментара, че предложената МВЦ премахва вредоносното действие на дъмпинга, тъй като е еднаква с предложената от Комисията на определен етап от разследването, Комисията отбелязва, че в крайна сметка това решение на въпроса е било отхвърлено. Мотивите за това са изложени, наред с другото, в съображения 632 и 655 от регламента за окончателните мерки, които са обобщени в съображение 7 по-горе. Коментарът, че МВЦ се основава на среднопретеглената вносна цена, не засяга заключението, че МВЦ не отстранява вредоносното действие на дъмпинга за най-скъпите видове на продукта. Комисията не бе в състояние да извлече данни в подкрепа на твърдението, че с МВЦ вредоносното действие на дъмпинга би било отстранено благодарение на видовете на продукта, формиращи износа по време на разследвания период. Заявителят също не предостави такива данни. Дори и да имаше данни в подкрепа на това твърдение, според констатациите на Комисията нищо не изключва възможността от тези видове на продукта да се премине към видове на продукта с по-високи цени. Всъщност самото прилагане на МВЦ дори би благоприятствало подобна промяна. По отношение на коментара, че МВЦ не следва да бъде коригирана с оглед на продажбите, извършени чрез свързаните с него дружества, Комисията е съгласна, че в действителност предвид обстоятелствата по случая през разследвания период и по-специално начина, по който експортната цена на производителя износител е била определена в регламента за окончателните мерки, тази корекция не би била обоснована. При все това няма гаранция, че няма да настъпи промяна в обстоятелствата, по-конкретно поради факта, че дружествата са свързани помежду си. На последно място, що се отнася до изменението на предложението и рисковете от кръстосано компенсиране, Комисията отбеляза, че, въпреки че ангажиментът на производителя износител да не препродава разглеждания продукт ще ограничи някои рискове от кръстосано компенсиране, основният въпрос, а именно прилагането на МВЦ по отношение на сделки между свързани дружества, остава. Подобна връзка между два субекта дава много възможности за кръстосано компенсиране, които Комисията не може ефикасно да следи. Не всички от

тях ще бъдат отразени в годишните доклади, а за тези, които ще бъдат отразени, Комисията не би разполагала с подходящи показатели, за да прецени дали имат компенсаторен характер. Гаранция, която обхваща свързани продажби, може да бъде приета само ако разглежданият продукт е в крайна сметка препродаден на независим клиент и по отношение на тази сделка може да се приложи надлежно коригираната МВЦ. Това е невъзможно, ако разглежданият продукт е преобразуван в друг продукт.

2.1.2. *Usinas Siderurgicas de Minas Gerais S.A. (Бразилия)*

(11) Производителят износител предложи една МВЦ за тон за целия си износ.

(12) Предложението, основано на една средна МВЦ, е неподходящо, тъй като няма да отстрани вредоносното действие на дъмпинга за всички видове на продукта, по-специално за най-скъпите от тях. Както бе посочено в съображения 632 и 655 от регламента за окончателните мерки, Комисията счете, че мярка под формата на специфична за дружеството фиксирана сума за тон по-точно отразява вредата, причинена от всеки производител износител, за който е установено, че упражнява дъмпинг, отколкото една-единствена МВЦ. Освен това с нея се гарантира, че за разлика от една-единствена МВЦ, митото отстранява вредата изцяло, което защитава незабавно промишлеността на Съюза. Предложението е неподходящо и поради това, че производителят износител не предложи механизъм за коригиране, въпреки че цените на горещовалцованите плоски продукти варират значително с времето.

(13) Освен това приемането на предложението не би могло да се осъществи на практика. Поради глобалната структура и свързаните с продажбите дейности на производителя износител предложените ценови гаранции не могат ефикасно да се следят, което дава възможност за кръстосано компенсиране на цените. Производителят износител има редица свързани дружества в няколко държави членки и извън Съюза. Освен това производителят износител продава и други продукти за Съюза. Следователно е невъзможно Комисията да следи ефикасно всички тези дейности.

2.1.3. *Mobarakeh Steel Company (Иран)*

(14) Производителят износител предложи една МВЦ за тон за целия си износ, коригирана за продажби чрез неговия търговец в Съюза.

(15) Предложението, основано на една средна МВЦ, е неподходящо, тъй като няма да отстрани вредоносното действие на дъмпинга за всички видове на продукта, по-специално за най-скъпите от тях. Както бе посочено в съображения 632 и 655 от регламента за окончателните мерки, Комисията счете, че мярка под формата на специфична за дружеството фиксирана сума за тон по-точно отразява вредоносния дъмпинг, причинен от производителя износител, отколкото МВЦ. Освен това с нея се гарантира, че за разлика от МВЦ, митото отстранява вредоносния дъмпинг изцяло, което защитава незабавно промишлеността на Съюза. Предложението е неподходящо и поради това, че производителят износител не предложи механизъм за коригиране, въпреки че цените на горещовалцованите плоски продукти варират значително с времето.

(16) Освен това приемането на предложението не би могло да се осъществи на практика. Поради факта, че производителят износител продава други продукти в Съюза, би било невъзможно предложените ценови гаранции ефикасно да се следят, което дава възможност за кръстосано компенсиране на цените. Следователно е невъзможно Комисията да следи ефикасно всички тези дейности.

(17) В отговор на оценката на Комисията производителят износител заяви, че Комисията не споменава нищо по отношение на факта, че предложението му отразява предложението на Комисията на определен етап от разследването. Производителят износител поиска обяснение защо предложение, което отразява предложението на Комисията, не е подходящо. Той заяви, че предложената от него МВЦ е по-висока от предложената от Комисията по време на разследването и поради това предложената в гаранцията МВЦ по дефиниция отстранява вредата за промишлеността на Съюза. Освен това производителят износител посочи, че няма разлика между МВЦ и специфично мито за тон, що се отнася до отстраняването на вредоносното действие на дъмпинга за най-скъпия продукт, и следователно този аргумент е неуместен. Производителят износител заяви, че фактът, че продава други

продукти за Съюза, не създава автоматично риск от кръстосано компенсиране. На последно място, той изтъкна, че фактурите по гаранцията ще отстранят риска от заобикаляне или от кръстосано компенсиране по същия начин, както валидната търговска фактура, предложена в общия документ за оповестяване на окончателните заключения.

(18) В своята оценка Комисията не само изтъква сходствата между предложението за гаранция и вариант, разгледан на определен етап от разследването — в съображение 15 по-горе тя представя и обобщава частта на регламента за окончателните мерки, като обяснява защо този вариант бе отхвърлен. Същата логика се прилага и по отношение на коментара на производителя износител, в който се прави сравнение между фактурите по гаранцията и едно от решенията, разглеждани в хода на разследването, което в крайна сметка бе отхвърлено от Комисията. Фактът, че предложената от производителя износител МВЦ е по-висока от тази, разгледана от Комисията на определен етап от разследването, не означава, че тя по дефиниция отстранява вредоносното действие на дъмпинга. Разликата е малка и не променя становището, че една средна МВЦ е неподходяща, тъй като няма да отстрани вредоносното действие на дъмпинга за всички видове на продукта, по-специално за най-скъпите от тях. Коментарът, че МВЦ и специфично мито са еднакво неефикасни в това отношение, също е неоснователен. За разлика от МВЦ при специфичното мито вносителите са принудени да плащат повече за по-скъпите видове на продукта, тъй като пазарната цена на даден вид на продукта е част от цената, която те заплащат, като другата част е самото мито. Случаят с минималната вносна цена е различен, тъй като тя е една и съща за всички видове на продукта. На последно място, продажбите на други продукти в Съюза действително могат да бъдат използвани за кръстосано компенсиране само ако се извършват за същите клиенти, на които се продават горещовалцованите продукти. Въпреки това Комисията отбеляза, че кръстосаното компенсиране и рискът от кръстосано компенсиране са две различни понятия. Така например тя е запозната с факта, че производителят износител продава други продукти за Съюза, но не разполага с данни за клиентите, на които продава тези продукти. По-специално производителят износител не отрича, че продава други продукти на клиентите си, на които продава горещовалцовани плоски продукти, нито се задължава да не прави това в бъдеще. Макар и да не доказва наличието на кръстосано компенсиране, това представлява явен риск от кръстосано компенсиране, което Комисията не е в състояние да следи.

2.1.4. *PJSC Magnitogorsk Iron and Steel Works (Русия)*

(19) Производителят износител предложи две МВЦ за тон — една за листове и друга за рулони. Производителят износител предложи също така механизъм за коригиране на цената и като внесе изменение в предложението си, се ангажира да продава разглеждания продукт само директно на независими клиенти в Съюза и да не продава други продукти на своите клиенти на горещовалцовани плоски продукти в Съюза.

(20) Предложението на производителя износител е подадено след приключването на разследването и поради това следва да бъде отхвърлено. Въпреки че съгласно член 8, параграф 2 от основния регламент при изключителни обстоятелства гаранциите могат да бъдат предложени след края на срока, в който могат да се представят коментари съгласно член 20, параграф 5 от основния регламент, подобно предложение следва да се получи в разумен срок преди приключването на разследването.

(21) Дори и да бе представено в срок, предложението, основано на две средни МВЦ, е неподходящо, тъй като няма да отстрани вредоносното действие на дъмпинга за всички видове на продукта, по-специално за най-скъпите от тях. Както бе посочено в съображения 632 и 655 от регламента за окончателните мерки, Комисията счете, че мярка под формата на специфична за дружеството фиксирана сума за тон по-точно отразява вредоносния дъмпинг, причинен от производителя износител, отколкото МВЦ. Освен това с нея се гарантира, че за разлика от МВЦ, митото отстранява вредоносния дъмпинг изцяло, което защитава незабавно промишлеността на Съюза.

(22) Освен това приемането на предложението не би могло да се осъществи на практика. Поради глобалната структура и свързаните с продажбите дейности на производителя износител би било невъзможно предложените ценови гаранции ефикасно да се следят, което дава възможност за кръстосано компенсиране на цените. Производителят износител има редица свързани дружества и продава и други продукти от стомана за Съюза. Следователно е невъзможно Комисията да следи ефикасно всички тези дейности.

(23) В отговор на оценката на Комисията производителят износител изрази несъгласие с нея и подчерта значението на поетите от него допълнителни ангажименти да използва само един канал за продажби и да не продава други продукти на своите клиенти на горещовалцовани плоски продукти.

(24) По отношение на допълнителните ангажименти Комисията отбеляза, че като се има предвид глобалната структура на производителя износител и на неговите клиенти, не е възможно да се следят всички налични възможности за кръстосано компенсиране. Например ако дружествата, обхванати от гаранцията, не продават други продукти на клиент на горещовалцовани плоски продукти в Съюза, нищо не изключва възможността техните свързани дружества, било то в Съюза или извън него, да сключват с тези клиенти или със свързани с тях субекти сделки, които биха могли да доведат до кръстосано компенсиране. Въпреки че производителят износител изрази несъгласие с оценката за целесъобразността на своето предложение, той не изложи никакви допълнителни аргументи срещу направеното от Комисията заключение.

2.1.5. *Novolipetsk Steel OJSC (Русия)*

(25) Производителят износител първо предложи различни МВЦ за тон в зависимост от вида на продукта. След това той внесе изменение в предложението си, като предложи една МВЦ за тон за всички видове на продукта заедно с механизъм за коригиране на базата на средните цени на горещовалцованите плоски продукти. Освен това производителят износител предложи годишен количествен таван и се ангажира да продава само на свързаното с него дружество в Съюза единствено продукти за допълнителна преработка.

(26) Предложението, основано на една средна МВЦ, е неподходящо, тъй като няма да отстрани вредоносното действие на дъмпинга за всички видове на продукта, по-специално за най-скъпите от тях. Както бе посочено в съображения 632 и 655 от регламента за окончателните мерки, Комисията счете, че мярка под формата на специфична за дружеството фиксирана сума за тон по-точно отразява вредоносния дъмпинг, причинен от производителя износител, отколкото МВЦ. Освен това с нея се гарантира, че за разлика от МВЦ, митото отстранява вредоносния дъмпинг изцяло, което защитава незабавно промишлеността на Съюза. Наред с това предложението включва сделките между свързани субекти. Самото естество на такива отношения дава много възможности за кръстосано компенсиране. Всяка една сделка, заем или безвъзмездни средства между двата свързани субекта биха могли да се използват за компенсиране на МВЦ. Комисията не е в състояние да следи тези сделки и не разполага с подходящи референтни показатели, които биха ѝ позволили да провери дали те са действителни, или компенсаторни.

(27) Освен това приемането на предложението не би могло да се осъществи на практика. Поради глобалната структура и свързаните с продажбите дейности на производителя износител би било невъзможно предложените ценови гаранции ефикасно да се следят, което дава възможност за кръстосано компенсиране на цените. Освен това свързаните с него дружества в Съюза също произвеждат и продават сходния продукт. Следователно е невъзможно Комисията да следи ефикасно всички тези дейности.

(28) В отговор на оценката на Комисията производителят износител заяви, че Комисията е пренебрегнала два основни елемента от предложението му, а именно количествения таван и поетия ангажимент във връзка с крайната употреба (т.е. единствено продукти за допълнителна преработка). Според производителя износител тези два ангажимента гарантират, че износът на дъмпингови цени би бил преустановен, тъй като разглежданият продукт няма да бъде изнасян на свободния пазар в Съюза. След това производителят износител заяви, че в регламента за окончателните мерки Комисията не установи вреда на пазара за собствено потребление. Въпреки тези аргументи в дух на пълно сътрудничество производителят износител внесе изменение в своето предложение, като предложи двадесет и две МВЦ за отделните видове на продукта. По отношение на риска от кръстосано компенсиране производителят износител заяви, че тъй като на свободния пазар няма да се осъществяват продажби, няма значение на каква минимална цена се продава разглежданият продукт в рамките на групата. Тъй като тази минимална цена е без значение, рискът от кръстосано компенсиране също не е от значение. Производителят износител също така заяви, че за сделките в рамките на групата се прилага политика за прехвърляне на цени в рамките на групата и поради това тези сделки не могат да бъдат използвани за кръстосано компенсиране.

(29) Той не е продавал горещовалцовани плоски продукти на своите свързани дружества в Съюза по време на разследвания период. Освен това противно на неговото твърдение, продажбите на горещовалцовани плоски продукти за допълнителна преработка в рамките на групата не са били изключени от констатациите за вредоносен дъмпинг в регламента за окончателните мерки. Тези продажби са понастоящем обхванати от приложимото мито и тази констатация не може да бъде променена с гаранция. Тъй като се основава на неправилното допускане, че продажбите за преработка в рамките на групата не водят до вредоносен дъмпинг, твърдението на производителя износител, че кръстосаното компенсиране в рамките на групата е невъзможно, бе отхвърлено. Освен това политиката за прехвърляне на цени в рамките на групата представлява вътрешно решение на групата и като такова не предоставя достатъчни гаранции срещу кръстосаното компенсиране. Дори и да беше така, кръстосано компенсиране в рамките на групата би могло да се постигне и чрез други средства, различни от продажбата на стоки. Гаранция, която обхваща свързани продажби, може да бъде приета само ако разглежданият продукт е в

крайна сметка препродаден на независим клиент и по отношение на тази сделка може да се приложи надлежно коригираната МВЦ. Това е невъзможно, ако разглежданият продукт е преобразуван в друг продукт. Предлагането на двадесет и две МВЦ за отделните групи от видове на продукта не може да бъде прието, тъй като осъществяването на ефикасен контрол от страна на митническите органи би било невъзможно.

2.1.6. *Metinvest Group (Украйна)*

(30) Първоначалното предложение на производителя износител включваше два сценария. Първият сценарий се основава на една МВЦ за тон (средната цена на производителя през разследвания период, увеличена с митото и коригирана за увеличението на цената на суровините след разследвания период) и включва възможността за продажба на цени под МВЦ в рамките на митото. Вторият сценарий се основава на по-ниска МВЦ за тон (без корекцията за увеличението на цената на суровините след разследвания период) и без възможността за продажба на цени под МВЦ. Впоследствие производителят износител внесе изменение в предложението си и добави годишен количествен таван за продажбите в рамките на гаранцията.

(31) Комисията не приема т.нар. клауза на избирателност и придирчивост, според която производителят износител има право да продава в рамките на дадена гаранция и успоредно с това на цени под МВЦ в рамките на митото, което означава, че единственият възможен сценарий е вторият сценарий. Приемането на тази клауза би дало възможност за кръстосано компенсиране, при което сделките на равнището на МВЦ биха могли да бъдат компенсирани от сделки на цени под МВЦ.

(32) В член 50 от Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна се изразява предпочитание към гаранциите, при условие че Комисията получи практически приложимо предложение, което е едновременно подходящо и чието приемане не се счита за неосъществимо на практика. В конкретния случай поради изложените по-долу причини Комисията не получи практически приложимо предложение и следователно предпочитанието за приемане на гаранции не може да бъде взето предвид.

(33) Според оценката на Комисията предложението е неподходящо поради няколко причини. То е основано на една средна МВЦ и следователно няма да отстрани вредоносното действие на дъмпинга за всички видове на продукта, по-специално за най-скъпите от тях. Както бе посочено в съображения 632 и 655 от регламента за окончателните мерки, Комисията счете, че мярка под формата на специфична за дружеството фиксирана сума за тон по-точно отразява вредоносния дъмпинг, причинен от производителя износител, отколкото МВЦ. Освен това с нея се гарантира, че за разлика от МВЦ, митото отстранява вредоносния дъмпинг изцяло, което защитава незабавно промишлеността на Съюза. Производителят износител не предложи корекция по отношение на продажбите, извършени чрез свързаните с него дружества. Въпреки че цените на горещовалцованите плоски продукти варират значително с времето, производителят износител не предложи механизъм за коригиране. Нещо повече — гаранцията се отнася само за два от трите производствени обекта, които са изнасяли разглеждания продукт в Съюза по време на разследвания период. И на последно място, производителят износител предложи продажбите му за свързани субекти в Съюза да бъдат обхванати от условията на гаранцията. Самото естество на такива отношения дава много възможности за кръстосано компенсиране. Всяка една сделка, заем или безвъзмездни средства между двата свързани субекта биха могли да се използват за компенсиране на МВЦ. Комисията не е в състояние да следи тези сделки и не разполага с подходящи референтни показатели, които биха ѝ позволили да провери дали те са действителни, или компенсаторни.

(34) Освен това приемането на предложението не би могло да се осъществи на практика. Поради глобалната структура и свързаните с продажбите дейности на производителя износител би било невъзможно предложените ценови гаранции ефикасно да се следят, което дава възможност за кръстосано компенсиране на цените. Производителят износител има няколко свързани дружества в различни държави членки и извън Съюза, някои от които произвеждат и продават сходния продукт. Производителят износител продава в Съюза чрез едно или повече от тези дружества. Следователно е невъзможно Комисията да следи ефикасно всички тези дейности.

(35) В отговор на оценката на Комисията производителят износител представи трети вариант на своето предложение за гаранция. В новия вариант на предложението производителят износител предложи четири различни МВЦ и пое ангажимент да не продава под тях. Според производителя износител това изменение е внесено въпреки становището на Комисията на определен етап от разследването, довело до налагане на митото, че една-единствена МВЦ е приемлива за всички видове на продукта. Освен това производителят износител пое ангажимент да включи третия производствен обект в предложението за гаранция, да не продава разглеждания продукт чрез свързаните с него субекти в Съюза, да предоставя подробна информация за своите продажби на други продукти на клиентите си в Съюза, на които продава горещовалцовани плоски продукти и да не продава извън Съюза разглеждания продукт

и други продукти на клиентите си на горещовалцовани плоски продукти в Съюза. И на последно място, производителят износител предложи по-малък годишен количествен таван. Над този таван производителят износител предложи да продава с приложимото антидъмпингово мито.

(36) В допълнение към тези поети ангажименти по време на консултациите правителството на Украйна предложи да предостави на Комисията статистически данни за износа на разглеждания продукт и да създаде експертна група, която да улесни обмена на статистическа и друга информация.

(37) На 5 февруари 2018 г. производителят износител внесе ново изменение в своето предложение за гаранция. Той заяви, че за всички негови продажби се прилага стриктна политика на ценообразуване на групата и това предотвратява кръстосано компенсиране. Освен това производителят износител изтъкна, че при редовните ревизии, извършвани от данъчните органи в Съюза и в Швейцария, политиките на ценообразуване на групата щателно се проверяват. Независимо от това производителят износител пое ангажимент да не продава горещовалцовани плоски продукти, произведени в Съюза, и други продукти, произведени от групата му, на своите клиенти на горещовалцовани плоски продукти, които купуват разглеждания продукт. Това ще се прилага по отношение на всичките му клиенти, с изключение на един, който ще закупува горещовалцовани плоски продукти от Украйна и ЕС и други продукти, произведени от групата.

(38) По отношение на коментара, че на определен етап от разследването Комисията е счела за приемлива еднаединствена МВЦ за всички видове на продукта, Комисията отбелязва, че в крайна сметка това решение на въпроса бе отхвърлено. Мотивите за това са изложени, наред с другото, в съображения 632 и 655 от регламента за окончателните мерки, които са обобщени в съображение 33 по-горе.

(39) Предложението продължава да бъде неподходящо поради няколко причини. Ако се разгледат четирите предложени групи МВЦ, в едната почти не са били осъществени продажби, в другата е имало ценови вариант, а в останалите две групи — голям брой ценови варианти. Тъй като МВЦ се основават на средните цени във всяка група, те няма да отстранят вредоносното действие на дъмпинга за всички видове на продукта, по-специално за най-скъпите от тях във всяка група. Освен това четирите МВЦ са били определени на напълно произволен принцип. На Комисията не бяха предоставени данни, които обосновават разликата между МВЦ. На последно място, въпреки че цените на горещовалцованите плоски продукти варират значително с времето, производителят износител не предложи механизъм за коригиране.

(40) Освен това приемането на предложението за гаранция остава неосъществимо на практика. Производителят износител пое ангажимент да не продава продукти на субектите на своите клиенти в Съюза извън територията на Съюза. Тази гаранция обхваща обаче само трите производствени дружества и не взема предвид десетки свързани с тях дружества, включително швейцарския търговец. Дори ако всички тези дружества бяха обхванати от гаранцията, като се има предвид размерът на групата на производителя износител и неговата база от клиенти, не би било възможно да се следи изпълнението на подобен ангажимент. Освен това производителят износител предложи да докладва за продажбите на други продукти на своите клиенти на горещовалцовани плоски продукти в Съюза. Комисията обаче няма да разполага с подходящи референтни стойности, за да провери дали тези сделки са от компенсаторен характер. Въпреки че производителят износител пое ангажимент да не продава чрез свързаните с него субекти в Съюза, тези субекти продават сходния продукт на пазара на Съюза. Макар да е възможно тези сделки да бъдат за същите клиенти и по този начин да се използват за компенсиране, те са напълно извън обхвата на гаранцията.

(41) Изменението в предложението за гаранция, внесено на 5 февруари 2018 г. (т.е. производителят износител да продава само разглеждания продукт за всички свои клиенти на горещовалцовани продукти в Съюза, с изключение на един), не премахва посоченото по-горе опасение по отношение на клиента, който попада извън обхвата на гаранцията. Що се отнася до другите клиенти — и като се има предвид размерът на групата на производителя износител — би било невъзможно да се следи дали някои от дружествата, свързани с производителя износител, продават други продукти на клиенти на горещовалцовани плоски продукти в Съюза или на свързани с тях субекти. Вътрешните политики на ценообразуване на производителя износител и на клиента, на който той възнамерява да продава, не са достатъчна гаранция срещу кръстосано компенсиране. Освен това производителят износител не успя да обясни по какъв начин ревизиите, провеждани от данъчните органи в Съюза и в Швейцария, биха могли да установят цени на кръстосано компенсиране. Съгласието за продажба на продукт на по-ниски цени от обичайно установените при други обстоятелства не е непременно престъпление по силата на данъчното право. То е част от ежедневното договаряне на цените.

(42) И на последно място, продажбите над годишния таван с приложимото антидъмпингово мито не могат да бъдат приети, тъй като те биха могли да бъдат използвани за компенсация. Това представлява отложена във времето разновидност на клаузата на избирателност и придирчивост, описана в съображение 31 по-горе. Следователно, като намалява тавана значително под отчетените в предишни периоди годишни количества на износа, това ново предложение увеличава риска от кръстосано компенсиране.

(43) Въпреки изразеното в член 50 от Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна предпочитание към гаранциите, предложението не може да бъде прието, тъй като е неподходящо. Дори и да бе подходящо, приемането на предложението все пак би било неосъществимо на практика поради посочените по-горе причини. Нито едно от изложените по-горе опасения не би намерило адекватно решение посредством обмена на статистически данни и създаването на експертната група, предложени от правителството на Украйна по време на консултацията.

2.2. **Заключение**

(44) Поради причините, изложени по-горе, Комисията не може да приеме нито едно от предложенията за гаранции.

2.3. **Коментари на страните и отхвърляне на предложенията за гаранции**

(45) Заинтересованите страни бяха уведомени за мотивите за това решение и им бе предоставена възможност да направят коментар и да бъдат изслушани. На правителството на Украйна бе предложена и консултация в съответствие с член 50*a* от Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна. На 26 януари 2018 г. бяха проведени консултации с украинските органи, като на 31 януари 2018 г. правителството на Украйна предостави писмени коментари. Освен това бяха проведени редица изслушвания на засегнатите производители износители и Eurofer, представляващ промишлеността на Съюза Всички коментари, получени в хода на процедурата, бяха разгледани по-горе. Нито коментарите, предоставени от заинтересованите страни, нито консултациите, проведени с правителството на Украйна, доведоха до заключение, различно от отхвърлянето на предложенията за гаранции,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Гаранциите, предложени от производителите износители във връзка с антидъмпинговата процедура по отношение на вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Бразилия, Иран, Русия и Украйна, се отхвърлят.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 8 март 2018 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG